

Kran &

DAS MAGAZIN FÜR
KLAN- UND ARBEITS-
BÜHNEN-ANWENDER

Bühne

11. Jahrgang

37 Die Leichtgewichte

LKW-Bühnen auf 3,5-Tonnen-Chassis
und mehr



18 Hohe Berge, Hohe Krandichte

Was Österreich alles zu bieten hat



Hohe Nachfrage

Teleskoplader im Kommen

25



Kompakte Abmessungen, unübertroffene Leistung

Der neue selbstfahrende Senkrechtlift von JLG® **Modell 1230ES** ist ein ausgesprochenes Leichtgewicht mit nur 790 kg und einer Arbeitshöhe bis 5,70 m. Das Modell 1230ES ist mit einem elektrischen Direktantrieb ausgestattet, der für höchste Leistung und viele Arbeitszyklen bei geringsten Emissionen sorgt. Der leicht zu bedienende Senkrechtlift mit vollproportionaler Steuerung verfügt über ein neuartiges Hydrauliksystem, das die Plattform innerhalb von nur 12 Sekunden vollständig anhebt.

Der Senkrechtlift 1230ES ist aufgrund seiner kompakten Abmessungen und der guten Manövrierfähigkeit eine kostengünstige Lösung für beengte und gewichtsbeschränkte Einsatzorte – wie zum Beispiel für Arbeiten auf Zwischenböden, in hohen Gebäuden oder mehrstöckigen Lagerhäusern. Aufgrund seines geringen Gewichts kann er in den meisten Bau- und Industriefahrstühlen transportiert werden oder auch mittels eines Krans auf erhöhte Arbeitsplätze gehoben werden.

Das leistungsstarke JLG-Modell 1230ES hilft Ihnen die Produktivität und Leistung zu erhöhen!

Fragen Sie nach dem nur bei JLG erhältlichen Modell 1230ES oder besuchen Sie unsere Webseite www.jlg.com.



VERDREIFACHEN SIE
Ihre Betriebszeit
IN DIESEM BEREICH

MIT
schnellem Hub
IN VOLLE HÖHE

UND
**größerer
Manövrierfähigkeit**
IN DIESEM BEREICH

JLG

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNEN-ANWENDER

11. Jahrgang Nr. 70

Vertikal Verlag

Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814
E-mail: info@vertikal.net

► www.vertikal.net

Rüdiger Kopf, Chefredaktion, rk@vertikal.net
Alexander Ochs, Redaktion, ao@vertikal.net
Tel.: 0761 897866-0 · Fax: 0761 8866814

Korrespondent GB/Irland
Mark Darwin, md@vertikal.net

► **Anzeigenverkauf**

Deutschland, Österreich, Schweiz, Skandinavien:

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg
Tel.: 0761 897866-15 · Fax: 0761 8866814
E-mail: khk@vertikal.net

Frankreich, Belgien und Spanien:

Hamilton Pearman, 32 rue de la 8 mai 1945
F-94510 La Queue en Brie, France.
Tel : +33 (0)1 45 93 08 58 · Fax : +33 (0)1 45 93 08 99
E-mail : hpearman@wanadoo.fr

Italien: Fabio Potesà, Mediapoint & Communications SRL,

Corte Lambruschini,
Corso Buenos Aires 8, V Piano-Interno 7,
I-16129 Genova, Italien.
Tel: +39 010 570 4948 · Fax: +39 010 553 0088
E-mail: info@mediapoint srl.it

Niederlande: Hans Aarse

39 Serengenstraat, 3295 RN,
S-Gravendeel, Niederlande
Tel.: +31(0)78 673 4007, Mobil: +31 (0)630 421042
E-mail: jfwaarse@planet.nl

UK, USA and all other areas:

Pam Penny
PO box 6998 Brackley NN13 5WY. UK
Tel.: +44 (0)8707 740436 Fax: +44 (0)1295 768223
Email: pp@vertikal.net

► **Kleinanzeigen**

Karlheinz Kopp, Vertikal Verlag,
Sundgaullee 15, D-79114 Freiburg
Tel: 0761 897866-15 Fax: 0761 8866 814
E-mail: khk@vertikal.net

Herausgeber: Leigh Sparrow

Email: lws@vertikal.net
Layout: Artwork, Werbung & Design
Wendlinger Str. 19, D-79111 Freiburg
E-mail: ruddat@artwork-design.de

Produktion + Verwaltung: Nicole Engesser

Ⓞ Nähere Informationen zu Inseraten in unserer britischen Schwesterzeitschrift **Cranes & Access** erhalten Sie auch unter obigen Adressen. **Kran & Bühne** erscheint achtmal pro Jahr. Der Jahresbezugspreis beträgt € 26,- (Einzel exemplar € 13,-). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Alle Rechte vorbehalten. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 2. Abonnieren Sie Online unter ► www.vertikal.net

Druck: Quensen Druck + Verlag,
Utermöhlestraße 9, D-31135 Hildesheim
E-mail: info-hi@quensen-druck.de

© The Vertikal Press Ltd 2008

ISSN 1436-7831

Mitglied von Ipfaf



Die Auflage unterliegt der Kontrolle der Informationsgemeinschaft zur Verbreitung von Werbeträgern.



Titelthema
Kompakte Teleskoplader, wie dieser JLG 2505, sind sehr gefragt – Seite 25



Kein Zuckerschlecken 51



Klassenunterschiede 37



Jenseits von Almdudler und Jodler 18



Früh erkannt 32



Faserverbundstoffe 50

INHALTSVERZEICHNIS

PANORAMA

- Messekalender** 5
- Neuste Nachrichten** 7
Teupen verkauft Mehrheit / Neuer Riese auf Raupen / Bestes Geschäftsjahr für System Lift

MASCHINEN

- Jenseits von Almdudler und Jodler** 18
Österreich mag zwar klein sein, aber es liegt – spätestens seit dem Zerreißen des Eisernen Vorhangs – im Zentrum Europas. Kurze Wege, ein klar aufgeteilter Bühnenmarkt und eine hohe Krandichte kennzeichnen das Land. Von seiner Austria-Tour berichtet Alexander Ochs.
- Geballte Ladung** 25
Eine Reihe neuer Hersteller sind in letzter Zeit in den Markt für Teleskoplader hervorgestoßen. Die jüngsten Modelle und Entwicklungen präsentiert *Kran & Bühne*.
- Dicke Dinger** 31
Schwere Brocken, Heftiges am Haken, Schwerlasthübe – nennen Sie es, wie Sie wollen. Nicht alltägliche Hübe, bei denen es heftig zur Sache geht, zeigt *Kran & Bühne*.
- Klassenunterschiede** 37
3,5 oder 7,5 Tonnen? Die neusten LKW-Bühnen in beiden Klassen stellt Rüdiger Kopf vor, sowohl in Euroland als auch im „Land der B-Klasse“.
- Faserverbundstoffe** 50
50 Jahre haben sie schon auf dem Buckel, doch in Baumaschinen kommen sie erst seit kurzem zum Einsatz. Die Rede ist von selbstschmierenden Faserverbundbuchsen. Was diese Materialien leisten, hat *Kran & Bühne* in Erfahrung gebracht.

- Kein Zuckerschlecken** 51
Einen schlanken Einsatz von Ulferts & Wittrock in einer Zuckerfabrik beschreibt Thorsten Hansen.

MENSCHEN

- Neuer Mann, alte Stärke** 16
In eine rosige Zukunft blickt Liebherr Ethingen. Fantastische Zahlen, eine Vielzahl an Neuheiten – und ein neuer Mann in der Geschäftsführung. Eine Momentaufnahme von Alexander Ochs.
- Toi, toi, Teupen** 17
Warum hat der Gronauer Hersteller einen Geldgeber ins Boot geholt? Teupen-Geschäftsführer Alfons Thihatmer beantwortet die Fragen von Rüdiger Kopf.
- Früh erkannt** 32
Mitte der 80er Jahre befanden sich die ersten Liftsysteme in Europa im Einsatz. Dieter und Peter Krah ergriffen die Gelegenheit beim Schopf. Ein Porträt von *Kran & Bühne*.

- Gute Kontakte** 43
Die Redaktion hat wieder eifrig recherchiert und die wichtigsten Händlerkontaktdaten der Kran- und Bühnenbranche für Sie zusammengetragen – die große Liste der Vertragshändler.

- WEBSEITENVERZEICHNIS** 52
K&B's Liste wichtiger Internetadressen

- EINBLICK** 53
Unser Foto des Monats und weitere Kurzmeldungen aus aller Welt

- K&B LADEN** 54
Gut geschwungen / Besser überwacht / Bestens abgefedert

- KLEINANZEIGEN** 55



Trage Sicherheitsgeschirr mit einer kurzen
Leine auf allen Ausleger-Arbeitsbühnen

Hubarbeitsbühnen



IPAF geschulte Bediener



sicheres und effektives Arbeiten in der Höhe



Jedes Jahr werden weltweit mehr als 70 000 Personen von IPAF zertifizierten Schulungszentren in der sicheren und produktiven Anwendung von modernen Hubarbeitsbühnen ausgebildet.

Die Internationale Sicherheits-Gesetzgebung verlangt in zunehmendem Maße ein korrektes Training. Ihr Geschäft beruht auf der Produktivität Ihrer Mitarbeiter - bestehen Sie daher auf IPAF-Training, damit Ihre Bediener von Hubarbeitsbühnen jeden Job in der Höhe effektiv, erfolgreich und in vollkommener Sicherheit ausführen.

Für weitere Einzelheiten nehmen Sie jetzt
Kontakt mit IPAF auf

Tel: +49 (0)421 6260 310 Email: deutschland@ipaf.org

- Finden Sie Ihr nächstgelegenes IPAF-Schulungszentrum
- Informieren Sie sich, wie Sie ein IPAF-Schulungszentrum gründen können
- Fragen Sie, wie Sie IPAF-Mitglied werden und wie IPAF Ihnen geschäftliche Vorteile bringt

IPAF-Deutschland, Grüner Weg 5, 28790 Schwanewede, Deutschland

Zentrale
IPAF Ltd, UK
Tel: +44 (0)15395 62444 info@ipaf.org
IPAF-Basel
Tel: +41 (0)61 225 4407 basel@ipaf.org
IPAF-Benelux
Tel: +31 (0)6 3042 1042 benelux@ipaf.org
IPAF-France
Tél: +33 (0)1 30 99 16 68 france@ipaf.org
IPAF-Italia
Tel: +39 02 93581873 italia@ipaf.org
IPAF-España
Tel: +34 956 297 406
espana@ipaf.org



AWPT Inc-USA
Tel: +1 518-280-2486 mail@awpt.org

Schulungen erfüllen laut TÜV die
Norm ISO 18878



Die weltweiten
Experten für den
sicheren Betrieb von
Arbeitsbühnen



www.ipaf.org/de



Editorial



Verändert, aber nicht gewandelt



Die Branche verändert ihr Gesicht, wandelt sich aber nicht. Neue Gesichter und neue Namen sind allenthalben zu entdecken. Neue Partner kommen hinzu. Aber was ändert sich denn wirklich? So wird nun Christoph Kleiner die Geschicke im Lieberr Werk Ehingen mit beeinflus-

sen. Die Tatsache, dass er seinen ersten Auftritt gemeinsam mit seinen Geschäftsführer-Kollegen bestritten hat zeigt auf, dass hier Kontinuität ein wichtiger Faktor ist. Sicherlich bringen frische Köpfe frische Ideen mit an Bord. Dass heißt aber nicht, dass die Firmenphilosophie auf den Kopf gestellt wird. Bei Lieberr nicht und auch nicht bei Teupen. Unbestritten: Wer die Mehrheit an einer Firma hält, der will auch mitreden. Genauso Unzweifelhaft ist es, dass die bisherigen Anteilsinhaber Grochowiak und Thihatmer für die Geschicke des Unternehmens von zentraler Bedeutung sind, obwohl beide „nur“ einen nennenswerten Anteil haben. Die Nord Holding, der neue Partner an Bord, bezeichnet sich selbst als „Evergreen“, steigt also nicht automatisch nach fünf oder sieben Jahren aus dem Geschäft aus und überlässt die Reste hung- rigen „Geiern“, sondern bringt sich durch ein langfristiges Engagement ein.

Ihr

RÜDIGER KOPF



Messekalender

Deutschland

WIRE 2008

Internationale Fachmesse Draht und Kabel
31. März - 4. April 2008; Düsseldorf, Deutschland
Tel: 0211 4560-01; Fax: 0211 4560-900

RESALE 2008

14. Int. Messe für gebrauchte Maschinen und Anlage
23.-25. April 2008; Karlsruhe, Deutschland
Tel: 07244 / 70750; Fax: 07244 / 707550

CEMAT 2008

Messe für Materialflusstechnik, Automation, Transportsysteme und Logistik.
27.-31. Mai 2008; Hannover, Deutschland
Tel: 0511 890; Fax: 0511 8932626

TABS

Tag der Arbeitsbührensicherheit
12. Juni 2008; Wörth, Deutschland
Tel.: 0761 8978660

PLATFORMERS DAYS 2008

Deutschlands Treffpunkt für Arbeitsbühen
29.-30. August 2008; Hohenroda, Deutschland
Tel: 05031 972923; Fax: 05031 972838

7. INTERNATIONALE SCHWERLASTANLAGE

„Keine Angst vor schweren Brocken“
5.-6. September 2008; Potsdam, Deutschland
Tel: (0331) 580-1301; Fax: (0331) 580-1399

63. IAA NUTZFAHRZEUGE

Größte Nutzfahrzeuge Ausstellung
25. September - 2. Oktober 2008; Hannover, Deutschland
Tel: 069 97507-0; Fax: 069 97507-261

Ausland

IBF - 13. INT. BAUMESSE

Fachmesse der Baubranche in Tschechien
22.-26. April 2008; Brno / Brunn, Tschechien
Tel: +420 541 152-863; Fax: +420 541 152-889

VERTIKAL DAYS

"A meeting of minds"
25.-26. Juni 2008; Haydock, England
Tel: +44 8707 740436; Fax: +44 1295 768223

APEX

Internationale Messe für Arbeitsbühen
17.-19. September 2008; Maastricht, Niederlande
Tel: +31 547 271-566; Fax: +31 547 261-238

MAWEV-SHOW 2009

Baumaschinenmesse
25.-28. März 2009; Enns, Österreich
Tel: +43 1 216 6526-0; Fax: +43 1 216 6526-22

INTERMAT 2009

Internationale Baumesse
20.-25. April 2009; Paris, Frankreich
Tel: +33 1 49 68 52 24; Fax: +33 1 49 68 54 75

Links zu den Webseiten der Messen finden Sie auf



Erreichen Sie durch **UpRight** neue Höhen

UpRight wird
stärker und stärker

- Eine komplette Produktlinie mit Arbeitshöhen bis zu 40m
- Eine neue Linie von artikulierten und teleskopierbaren Arbeitsbühnen sowie Batterie- und Geländeschere
- Globales Verkaufs- und Servicenetzwerk mit motivierten Partnern auch in Ihrer Nähe

Finden sie die richtige Maschine unter
www.upright.com



b o o m s | a n h ä n g e r | l i f t s | s c h e r e n



Kontaktieren Sie bitte zu allen Maschinen- und Ersatzteil- Angelegenheiten innerhalb Deutschlands unseren deutschen UpRight Master Distributor: Otto-Hahn-Str. 3 D-40699 Erkrath Telefon: +49 (0) 211 220490-0
Telefax: +49 (0) 211 220490-11 info@power-lift.de www.power-lift.de

Die komplette Produktlinie sowie Ihren zuständigen UpRight Händler finden sie unter

www.upright.com

UpRight
POWERED ACCESS

Job vom Ponton aus

500-Tonner ins Wasser gesetzt



Der Platz rund um die künftige Elbphilharmonie ist eng geworden. Aus diesem Grund hat der Hamburger Kranbetreiber Thömen seinen LTM 1500-8.1 schlicht auf das Wasser verfrachtet. Von einem Ponton aus galt es den Turmdrehkrane ab- und aufzubauen. Kranfahrer Bernd Eichenzell musste dabei nicht nur die Tide berücksichtigen; jede Minute hat sich der Pegel um einen Zentimeter verändert. Auch die Wellen, die die Ausflugsboote schlugen, ließ den Rollenkopf am 70 Meter langen Mast durchaus ausschlagen. Um diese Schwankungen möglichst gering zu halten, kam Hamburgs größter Ponton zum Einsatz.

Finanzpartner gesucht

Holding übernimmt Mehrheit an Teupen

Die Hannoveraner Beteiligungsgesellschaft Nord Holding hat die Mehrheit an der Teupen Maschinenbau GmbH aus Gronau/Westfalen übernommen. Dieser Schritt

erfolgreich, um den weiteren Wachstumskurs des Herstellers zu unterstützen, hieß es. Lesen Sie mehr hierzu im *Kran&Bühne*-Interview auf S. 17.

System Lift tagt

Goldenes Geschäftsjahr



2007 war für die System Lift AG das bisher beste Geschäftsjahr. Bei der Jahrestagung im Schlosshotel Friedewald präsentierte der Vorstandsvorsitzende Leopold Mayrhofer den 70 Teilnehmern beeindruckende Zahlen: Der Umsatz mit der Vermietung von Arbeitsbühnen stieg um 43 Prozent auf 82 Millionen Euro. Dementsprechend wird der Gewinn voraussichtlich um 30

Prozent gegenüber 2006 steigen. „Im Jahr 2007 haben wir für neue Maschinen 33 Millionen Euro investiert und unseren Pool von 4.500 auf 5.000 Arbeitsbühnen aufgestockt“, so Mayrhofer. Auch die gute Zusammenarbeit zwischen den System Lift Partnern stimmt. Der kooperationsinterne Umsatz beläuft sich mittlerweile auf 20 Millionen Euro.

NEWS TICKER

Die deutschen Hersteller von Bau- und Baustoffmaschinen haben ihren Umsatz 2007 um 29 Prozent auf 15,3 Milliarden Euro gesteigert. Das entspricht gegenüber 2006 einem Plus von 31 Prozent beziehungsweise 24 Prozent. Auf Baumaschinen entfallen dabei 11,3 Milliarden Euro

Die Umsätze des deutschen Baumaschinen-, Baugeräte- und Industriemaschinenhandels haben das Jahr 2007 laut bbi-Umfrage mit einem Umsatzplus von durchschnittlich 12,5 Prozent im Westen und 15 Prozent im Osten abgeschlossen. Für den Bereich der Arbeitsbühnen wird gar ein Plus von 19 Prozent gemeldet.

Die Günzburger Steigtechnik GmbH klettert mit einer Steigerung von 24 Prozent gegenüber dem Vorjahr auf knapp 24 Millionen Euro Umsatz. Auch personell hat das Unternehmen zugelegt und beschäftigt mittlerweile 175 Mitarbeiter, gleichfalls ein Zuwachs von rund 25 Prozent.

Manitowoc hat im vergangenen Jahr über vier Milliarden Dollar (rund 2,7 Milliarden Euro) umgesetzt. Alleine die Manitowoc Crane Group hat ihr Ergebnis um 45 Prozent auf 3,25 Milliarden Dollar (2,19 Milliarden Euro) erhöht und damit für über 80 Prozent des Umsatzes gesorgt.

JLG steigert seinen Quartalsumsatz um rund 19 Prozent auf 610,5 Millionen Dollar (412,5 Millionen Euro), während der Gewinn mit 61 Millionen Dollar (41 Millionen Euro) etwa auf dem Vorjahresniveau verblieb.

Nachdem Manitou seinen Umsatz in den vergangenen drei Jahren um 65 Prozent steigern konnte, haben sich die Zuwächse nun etwas abgeschwächt. Der Umsatz stieg gegenüber dem Vorjahr um 12 Prozent auf 1,263 Milliarden Euro. Gebremst wurde das Wachstum insbesondere durch Engpässe bei Komponenten.

Riese auf Raupenketten

Liebherr bestätigt neuen 1200-Tonner

Zur Zeit arbeitet Liebherr Ehinigen an einer Raupenversion des neuen Neunachsers LTM 11200-9.1. Mehrere Einheiten seien bereits bestellt worden, hieß es seitens Liebherr. Konzipiert ist der neue Raupenkran mit dem Kürzel LTR 11200 für den Einsatz in Windparks. Oberwagen und

Auslegersysteme stammen vom neuen Mobilkran-Flaggschiff, aufgesetzt auf eine Schmalspurraupe, die sich am LR 1350/1 orientiert. Zudem soll die LR-Palette mit einem „XXL-Raupenkran“, so das Unternehmen, nach oben erweitert werden. Weitere Liebherr-News finden Sie auf S. 16.

Kurz & Wichtig

■ Mit Marcel Lindner baut Niftylift sein Engagement im deutschsprachigen Raum aus. Der 36-jährige Berliner wird unter anderem den Service für das Unternehmen koordinieren und auch die Maschinen bei Vermiet-Kunden direkt präsentieren.



aus kann das Unternehmen eigenen Angaben zufolge optimal die regionale Wartung, Ersatzteilversorgung und Instandhaltung seiner Geräte und auch die anderer Hersteller sicherstellen.



■ Ruthmann baut in Renningen bei Stuttgart eine neue Servicestation und investiert am neuen Standort knapp eine Million Euro. Von hier

Vertikal
zeit

Informieren Sie sich
unter
▶ www.Vertikal.net

Sehen & gesehen werden!

■ Die Rösler Minidat GmbH hat ihren Vertrieb auf neue Beine gestellt. Zum Jahresbeginn gibt es neue Ansprechpartner für die Produkte Minidat und Obserwando, da Herbert Polfer, seit 2003 im Vertrieb des Unternehmens tätig, das Unternehmen auf eigenen Wunsch verlassen habe, wie es hieß. Für Nord- und Ostdeutschland ist nun Anett Wegener zuständig. Gunther Swinke betreut den Süden Deutschlands. Ansprechpartner im Innendienst ist Volker Schäfer.



■ Cargotec, die Muttergesellschaft von Hiab, Kalmar und Mc Gregor, hat die 35-jährige Eeva Mäkelä zum Chief Financial Officer ernannt. Sie übernimmt

den Posten vom Stellvertretenden CEO Kari Heinistö, der sich auf ein groß angelegtes „Corporate Change“-Programm konzentrieren wird.

Mietpark Engelhardt mit Sitz in Stuttgart hat gleich sechs LKW-Bühnen bei Ruthmann bestellt. Neben vier Geräten des Typs TB 220 umfasste die Order zwei 7,5-Tonner. Die ersten Geräte wurden von Ludger Rensing (l.), Firma Ruthmann, an Claus Engelhardt vom Mietpark Engelhardt übergeben.

Neuer Partner

Esda erweitert Vertrieb



Die Petra Goger Industrievertretung, vertreten durch Heinrich Grundler, ist neuer Vertriebspartner der ESDA Fahrzeugwerke GmbH. Grundler wird für die Postleitzahlgebiete 7 und 8 zuständig sein. Damit kommt das Göttinger Unternehmen der verstärkten Nachfrage auch aus dem Süden Deutschlands nach. Im Bild das komplette Vertriebsteam: Thomas Braun, Stefan Kecker, Heinrich Grundler, Stefan Tönnies, Attila Bayer, Stefan Freitag (v.l.).

Sicherheit in der Kommune

TABS-Termin steht fest



Zum dritten Mal richten IPAF Deutschland und der Vertikal Verlag den Tag der Arbeitsbühhensicherheit (TABS) aus. Die Tagung findet in diesem Jahr im Daimler-Werk in Wörth statt. Neben allgemeinen

Themen zum sicheren Umgang mit Arbeitsbühhen werden in diesem Jahr Fragen rund um den sicheren Bühheneinsatz in Kommunen im Mittelpunkt stehen.

Die Vorträge beginnen um 10 Uhr und der Tag endet etwa gegen 17 Uhr. Wer sich bis zum 25. April 2008 anmeldet, zahlt den ermäßigten Preis von 99 Euro. Für alle nach diesem Termin eingehenden Anmeldungen beträgt die Teilnahmegebühr 135 Euro. Darin enthalten sind jeweils neben der Tagungsgebühr und -mappe ein Mittagsbuffet sowie Kaffee und Gebäck in den Pausen.

Den Fortschritt erleben.

Der neue Mobilbaukran MK 63 von Liebherr.

- Vollautomatische Ein-Mann-Montage
- Transport mit Vollballast
- Enorm wendig
- Einzigartige 45°-Super-Steilstellung
- Geräuscharmes Arbeiten



Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663
D-88396 Biberach an der Riss
Tel.: (07351) 41-0
Fax: (07351) 41-2225
www.liebherr.com

LIEBHERR

Die Firmengruppe

niftylift

Eine Auswahl für alle Fälle



Niftylift bietet ein komplexes Angebot an Arbeitsbühnen mit innovativen technischen Einzelheiten und führenden Leistungen ihrer Klasse die die schwierigsten Anforderungen meistern. Leicht zu bedienen und wartungsfreundlich mit einzigartigem Kundendienst. Niftylift bietet Ihnen eine „Produktpalette für alle Anlässe“ unvergleichlich im Nutzen, Sicherheit und Verlässlichkeit.

Selbstfahrer • Anhängerbühnen • PKW Aufbauten • Raupenarbeitsbühnen

Fingle Drive, Stonebridge, Milton Keynes. MK13 0ER.
Tel: +44 (0)1908 223456 Fax: +44 (0)1908 312733
Email: sales@niftylift.com / info@niftylift.com

niftylift.com

ARBEITEN AUF HÖCHSTEM NIVEAU MIT ARBEITSBÜHNEN VON **H.A.B.**

TELESKOP-BÜHNEN
SCHEREN-BÜHNEN
LANGE LEBENSDAUER
HOHE STABILITÄT
BESTE MANÖVRIERFÄHIGKEIT



Lösungen für alle Bereiche und Wünsche.
Wir sind Ihr zuverlässiger Lieferant und Servicepartner

Nutzen Sie das volle HAB-Programm über Neu- und Gebrauchsmaschinenkauf bis hin zur UVV-Prüfung, Wartung, Reparatur und Ersatzteile. Für Sonderwünsche haben wir immer ein offenes Ohr. Fordern Sie uns! Wir ergänzen unser eigenes Arbeitsbühnen-Angebot mit Maschinen von MEC und Omme. Auch Gebrauchtbühnen und Ersatzteile für fast alle Arbeitsbühnen erhalten Sie bei uns.

H.A.B. Service Center GmbH
Heidigstrasse 17 • 76709 D-Kronau
Telefon: +49 (0) 72 53 / 94 01-0
Telefax: +49 (0) 72 53 / 94 01-16
www.hab-hubarbeitsbuehnen.de
service@hab-hubarbeitsbuehnen.de

Gute Stimmung auf der Baumag Schweizpremiere



Das Wetter war nicht das beste, sogar stürmisch. Die Besucher und Aussteller der Baumag hingegen zeigten sich zufrieden. Alle zwei Jahre lädt diese Schweizer Baufachmesse nach Luzern ein.

In diesem Jahr fanden sich wieder 220 Aussteller auf dem „Allmend-Gelände“ ein. Mit der ersten Upright AB85RJ gab es denn auch eine Schweizpremiere. Daneben war eine breite Palette an Bühnen zu sehen, die die Schweizer Händler inzwischen im Portfolio haben. Auch in Sachen Ladekrane ist eine gute Auswahl der wichtigsten Hersteller vertreten. Ebenso konnten sich die Turmdrehkrane sehen lassen. Wohl eher einem Zufall war es zu verdanken, dass fast alle Anbieter von Aluminium-Kranen mit einem Schweizer Partner vor Ort waren, sind diese Geräte doch nicht sonderlich zahlreich in der Alpenrepublik vertreten. Immer mehr Freunde gewinnen hingegen Minikrane. War Maeda schon lange präsent und kam mit Unic vor Geräumem eine weitere Marke hinzu, so hat sich auch auf der Messe das Angebot nun mit dem Gecko des Herstellers Imai erweitert.

ZT baut aus Stich gesetzt



Die ZT Fachmessen AG, Ausrichter der Baumag und weiterer Fachmessen, errichtet neues Gebäude am alten Standort in Birnenstorf. Das Familienunternehmen ist in den vergangenen Jahren kontinuierlich gewachsen. Inzwischen arbeiten 14

Mitarbeiter für den Messeanbieter, so dass die bisherige Bürofläche zu klein geworden ist. Das neue Gebäude wird auf 400 Quadratmeter Büroraum für über 20 Arbeitsplätze umfassen. Die Räumlichkeiten sind Ende 2008 bezugsbereit.

Jungen Markt besetzen



Acht Raupenkrane für Felbermayr

Das österreichische Unternehmen Felbermayr hat gleich acht Mini-Raupenkrane beim japanischen Hersteller Maeda geordert. Zum Paket gehören unter anderem auch zwei LC1385, die Ende des Jahres in Europa auf den Markt gebracht werden. Geschäftsführer Horst Felbermayr zeigt sich von den Möglichkeiten dieses noch jungen Marktes



begeistert. Die Wahl fiel auf Maeda, da der Hersteller eine breitere Produktpalette mit hoher Qualität anbietet, wird seitens Felbermayr verlautbart.

Der System Lift Partner Obermair Transporte und Erdbau aus Oberndorf bei Schwanenstadt hat für Fassadenarbeiten Bühnen zur Verfügung gestellt. So wurde bei einem Supermarktneubau in Salzburg mit Hilfe eines 22-Meter-Teleskops das Eingangsportaal verglast. Selbstfahrende Scheren waren die passenden Geräte auf der Baustelle des Österreichischen Automobil-, Motorrad- und Touring-Clubs in Linz.



Ausgebaut



Tirre für Wien

Wego Systembaustoffe, Anbieter von Trockenbaustoffen und Produkten der technischen Isolierung für den Hochbau, expandiert in Österreich. Die Niederlassung Wien übernahm mit dem Euro 262 von Tirre Krantechnik jetzt

ein weiteren Ladekran für diese Aufgaben. Neben Wien hat WeGo eigene Niederlassungen in Salzburg, Graz und Innsbruck, wo ebenfalls Tirre Krane im Einsatz sind.



SKYJACK'S NEUHEIT

SJ 61T and SJ 66T TELESKOPBÜHNE

Zu sehen auf der CONEXPO. Blaues Gelände B-958;
Goldenes Gelände G-300



Wir sind in der Branche für
Hebetechnik
die Experten für Experten.

Für mehr Informationen Tel: +44(0) 1691 676235
www.skyjack.com

SKYJACK

Krane drahtlos steuern

Neuer Funkempfänger

Mit dem neuen FSE 512 präsentiert HBC-radiomatic einen preiswerten Funkempfänger



für die Steuerung von Standard-Industriekranen. Seine umfangreiche Ausstattung ermöglicht die Ausgabe von zwölf Schwarz-Weiß-Befehlen plus Not-Aus. Damit ist der Empfänger gut für Krane und Maschinen mit drei zweistufigen Antrieben geeignet. Mit seinen kompakten Abmessungen von 165 x 165 x 70 mm lässt sich der FSE 512 auch dann problemlos montieren, wenn es einmal etwas enger zugehen sollte. Eine Vielzahl weiterer Funktionen sind optional erhältlich.



Eine Wumag WT 450 aus der so genannten „Jumbo-Klasse“ nennt die Firma Brauer Arbeitsbühnen aus dem thüringischen Eisenberg seit kurzem ihr Eigen. Geschäftsführer Steffen Brauer nahm das Gerät von Wumag-Vertreter Wolfgang Späthe entgegen. Die auf einem Mercedes-Benz 1829 Axor montierte 45-Meter-Bühne ist in Thüringen das erste Gerät der „Jumbo-Klasse“ mit 600 Kilogramm Korblast.

Gelenkig gemalt

Boom überlistet Hindernis

Malermeister Frietsch aus Rastatt hatte zur Aufgabe, die Fassaden-Stirnseite eines Hauses inmitten eines dicht bebauten Wohngebiets zu streichen. Hinzu kam, dass die Zufahrt und auch der Innenhof sehr beengt waren. Um an die Fassade zu gelangen, musste eine Art Garage und das Dach des angebauten Nachbarhauses überbrückt werden. Die beste Lösung war hier eine Gelenkteleskoparbeitsbühne mit rund 20 Meter Arbeitshöhe und etwa zwölf seitlicher Reichweite.

Der untere Arm der Arbeitsbühne kann durch das Teleskop in der Höhe flexibel verstellt werden und dadurch Hindernisse in unterschiedlichen Höhen überbrücken. Mit dem Teleskop im oberen Arm steuert der Bediener die seitliche Reichweite. Der Boom-Lift vom Typ JLG 600 AJ aus der Flotte von Butsch&Meier hat keine Stützen, muss aber auf ebenem Grund stehen und ist nur 2,40 Meter breit. Innerhalb eines Tages waren die Malerarbeiten erledigt.



Exponierter Einsatz

Wilbert berlinert



Turmdrehkrane von Wilbert sind in exponierter Berliner Lage im Einsatz – im Spreedreieck. Nach dem unvergleichlichen Bauboom in den 90er Jahren sind derlei exponierte Lagen in der Berliner Innenstadt rar geworden. Das Spreedreieck zwischen Reichstagsufer und Bahnhof Friedrichstraße mit dem unter Denkmalschutz stehenden Tränenpalast blieb lange außen vor. Nach jahrelanger Verzögerung hat nun die Bebauung durch die Ed. Züblin AG begonnen.

Die beengten Platzverhältnisse am Spreedreieck machten eine ausgeklügelte Planung für die Montage der Turmdrehkrane notwendig. Der größte Mobilkran, der auf der Baustelle Platz fand, war ein 80-

Tonner. Damit wurde ein WT 300 e.tronic mit 60 Meter Auslegerlänge auf 30 Meter Hakenhöhe montiert. Turmspitze, Gegenausleger und Ausleger des spitzenlosen 300-mt-Krans wurden dazu jeweils in zwei Teilen installiert. Der Turmkran kletterte anschließend bis auf eine Hakenhöhe von 79,7 Meter. Der zweite Turmkran der Baustelle, ein WT 200 e.tronic mit 45 Meter Auslegerlänge und 69,1 Meter Hakenhöhe, wurde – ebenfalls mit geteilten Montagegewichten – durch den WT 300 e.tronic montiert. Als dritter Turmkran wurde ein WT 150 e.tronic mit 35 Meter Auslegerlänge und 60,1 Meter Hakenhöhe ebenfalls durch den WT 300 e.tronic aufgebaut.



Eine Einweisung folgt auf eine Grundschulung und soll Bediener auf maschinenspezifische Eigenschaften eines Geräts aufmerksam machen.

Berufsgenossenschaftlicher Grundsatz

Während der BBI Tagung in Bad Arolsen wurde von Herrn Trabold von der GroLa BG der neue Grundsatz zur „Ausbildung und Beauftragung der Bediener von Hubarbeitsbühnen“ als Entwurf vorgestellt. Dieser beschreibt welchen Inhalt eine Schulung haben sollte, wie sie durchgeführt und abgeschlossen werden soll. Der Entwurf ist verfügbar unter www.ipaf.org/de.

Rolf Trabold wies darauf hin, dass dieses noch keine endgültige Fassung sei und Anregungen willkommen sind. Dieser Grundsatz führt nicht zu einer allgemeinen Schulungsverpflichtung, sondern soll Unternehmern eine Entscheidungshilfe sein, wie sie ihre Mitarbeiter richtig und BG konform ausbilden. IPAF begrüßt diesen Schritt, der den Sinn und die Notwendigkeit einer qualifizierten Schulung auch von Seiten der BG jetzt besser deutlich macht. Die von den IPAF Schulungszentren durchgeführten Schulungen entsprechen diesen Anforderungen, gehen in Teilen darüber hinaus und sind nicht nur in Deutschland,

sondern durch Kompatibilität mit der ISO 18878 international anerkannt.

ren Fragen melden Sie sich bei deutschland@ipaf.org.

Tag der Arbeitsbühnensicherheit

Die TABS Konferenz findet am 12. Juni 2008 im Daimler Werk in Wörth bei Karlsruhe von 10 bis 16 Uhr statt. Für Interessierte wird auch eine Werksführung durchgeführt. Bei weite-

Einweisung

In der technischen Anleitung F1 der IPAF finden sich praktische Ratschläge darüber, was eine Einweisung ausmacht und was sie beinhalten sollte. Eine Online-Version ist unter www.ipaf.org/de im Bereich „Publikationen“ verfügbar.



IPAF Deutschland
Grüner Weg 5
D- 28790 Schwanewede
Tel.: 0421 6260310 Fax: 0421 6260321
deutschland@ipaf.org

IPAF Bridge End Business Park
Milntharpe, LA7 7RH, UK
Tel.: +44 (0)15395 62444
Fax: +44 (0)15395 624686
www.ipaf.org

IPAF-Basel
Aeschenvorstadt 71
CH-4051 Basel, Switzerland
Tel.: +41 (0)61 225 4407
Fax: +41 (0)61 225 4410
basel@ipaf.org

Panorama

Aichi bringt Scheren nach Europa Ausdauerpakete

Aichi hat seine neuen Elektroscheren vorgestellt und hat auch gleich etwas Besonderes im Gepäck. Die Geräte werden mit Wechselstrommotoren angetrieben. Das erhöht zum einen die Effizienz. Zum anderen wird so ein schonenderer Umgang mit den

Batterien erreicht. Die 80 Zentimeter breiten Maschinen werden derzeit als 8 und 10-Meter-Maschinen (Arbeitshöhe) angeboten. Beide Modelle, sowohl die SV06CNL als auch die SV08CNL, haben eine Plattformverlängerung von einem Meter.



Mehr schulen Englische Verhältnisse

Die Gardemann-Mutter Lavendon trainiert jedes Jahr in England 14.000 Bediener von Arbeitsbühnen im sicheren Umgang mit dem Gerät. IN Deutschland hingegen seien es nur 1.000 Personen. „Das muss sich ändern. Die Kollegen in England sind für uns ein Vorbild, was die Bedienerausbildung

angeht“, erklärt Hans Wagner, bei Gardemann verantwortlich für Schulungen und Sicherheit. Mehr Trainer müssen also her, dachte sich Gardemann, und will das Ausbildungsangebot nun ausbauen. Im ersten Schritt können jährlich 2.500 Bediener ausgebildet werden.





**WO KRAFT UND
GENAUIGKEIT NOTWENDIG SIND**

Bereit für maximale Performance

Vor 40 Jahren haben wir den Wettkampf gegen die Schwerkraft begonnen.
Auf dem Lande wie auch auf dem Meer.
Ein Wettkampf, den unsere Krane täglich gewinnen, in dem Sie Tonnen von Material auf der ganzen Erde bewegen.
Ein Wettkampf den wir mit der Technologie, der Kraft und der Leistung unserer inovativen Modelle gewinnen.



SITZ UND WERK
SOL.GE. S.p.A.
40013 CASTEL MAGGIORE (BO) ITALY
Via Bonazzi, 12/14
Tel. +39 051 41 81 211
Fax +39 051 70 14 92
info@effer.it

www.effer.it - info@effer.it

www.partnerlift.com



Vermietung bundesweit

Unsere Kooperationsgemeinschaft besteht jetzt aus über 80 Vermietern mit mehr als 7.000 Arbeitsbühnen, Baumaschinen, Kranen und Staplern in Deutschland sowie weiteren europäischen Ländern und wächst ständig weiter.

Machen Sie mit!



Konzept für Vermieter anfordern

► www.partnerlift.com

Telefon 05 11/9 63 52-0

Fax 05 11/9 63 52-59

Subscribe to cranes & access

The only way to
guarantee
that you
receive
every
issue.



Vertikal
.net

**Subscribe online at
www.vertikal.net**

Nach oben verschoben

Das vierte Jahr des Zuwachses in Folge, die Bestmarke von 1,3 Milliarden Euro Umsatz, über 1600 Neugeräte – bei Liebherr Ehingen hat sich in letzter Zeit (fast) alles nach oben verschoben. Zu einem günstigeren Zeitpunkt hätte Christoph Kleiner die Geschäftsführung nicht ergänzen können. Kran & Bühne mit den aktuellen Informationen rund um Liebherr-Krane.



Die Geschäftsführung: Hubert Hummel, Christoph Kleiner, Ulrich Hamme, Mario Trunzer (v.l.n.r.)

„Ich bin der Neue von den vieren hier!“, verkündet Christoph Kleiner (2.v.l.) fröhlich lachend. Seit November 2007 trägt der 42-Jährige als Geschäftsführer die globale Verantwortung für Vertrieb und Service bei der Liebherr-Werk Ehingen GmbH. Besser hätte er es kaum treffen können. Sein Kollege Mario Trunzer (r.) nennt den Auftragsbestand „sensationell hoch“. Die Jahre 08



Die Erweiterung

und 09 sind nahezu komplett ausgebucht. Einzelne Krantypen haben Lieferzeiten bis April 2010 – also bis zur nächsten bauma. Bei den AT-Kranen liegt der Weltmarktanteil von Liebherr eigenen Angaben zufolge bei 43 Prozent.

Megaprojekte und der Riesenhunger nach Energie befeuern die Nachfrage, so dass der Mobilkranhersteller in eine „sehr positive Zukunft“ blickt. Der Trend geht dabei in Richtung Großkran, vor allem bei den Raupen. Die Ehinger setzen



216 x 90 Meter misst die neue Raupenkranhalle

alles daran, die Engpässe zu beheben. Ein neues hochmodernes Kleinteilelager wurde in Betrieb genommen, 131 Menschen zusätzlich eingestellt, eine 24-Monate-Planung aufgesetzt, das Gelände kräftig erweitert, und zum Jahresende soll die neue Raupenkranhalle fertig sein. Diese soll dann eine Linienfertigung der Großgeräte ermöglichen, wie Hubert Hummel (l.), der für die Produktion zuständige Geschäftsführer, erläutert.

Und trotz Kapazitätsengpässen wird das Kranprogramm weiter ergänzt. 35 Krantypen umfasst das Portfolio mittlerweile. Ulrich Hamme (2.v.r.) konstatiert ein „fulminantes Wachstum bei den Großkränen“. So wird der Oberwagen des LTM 11200 auf eine Schmalspurraupe gesetzt; es wird ein neuer 350-Tonnen-Sechssachser kommen, der LTM 1350-6.1, sowie ein MK 88, der auf den Vierachser von Spierings zielt. Bereits in Las Vegas zu sehen war der LR 1600/2 in einer Schmalspurversion. Und mit dem LR 11350 ist das Ende der Fahnenstange noch nicht erreicht. „Ein XXL-Kran“ wird entwickelt, der schätzungsweise im Traglastbereich von 2000 Tonnen liegen dürfte.

Nicht nur bei den Traglasten geht es nach oben. Das Krangeschäft, bislang stets zyklisch, ist es jetzt scheinbar nicht mehr. Hat sich etwa alles auf erhöhtem Niveau nach oben verschoben? „Wir sehen momentan in keinem Winkel der Welt einen Rückgang der Nachfrage“, so Christoph Kleiner. Bis 2010 dürfte das Liebherr-Schiff in höchst komfortablen Gewässern segeln. Einziger Wermutstropfen: „Dennoch ist unser Ziel, alle gleichzeitig zu enttäuschen“, fügt der neue Geschäftsführer schmunzelnd hinzu – mit ironischem Seitenhieb auf die Lieferzeiten. **K&B**

Investor an Bord

Der Trend, sich externes Know-how und/oder einen Investor an Bord zu holen, hält an in der Branche, seien es JLG, Mateco oder andere. Nun hat sich die Nord Holding mehrheitlich an der Teupen Maschinenbau GmbH beteiligt. Rüdiger Kopf hat bei Teupen-Geschäftsführer Alfons Thihatmer nachgefragt.



Andreas Grochowiak (l.) und Alfons Thihatmer

■ **KB:** Wofür braucht Teupen so viel Geld, dass ein Geldgeber ins Boot geholt werden musste?

■ **Thihatmer:** Das Unternehmen Teupen hat 2005 zehn Millionen Euro Umsatz gemacht. 2007

waren es 30 Millionen und 2008 werden wir 45 Millionen Umsatz erzielen. Das ist bereits in Auftrag. 2009 werden es nach jetzigen Anzeichen 60 Millionen werden. Und welchen Umsatz werden wir dann 2012 erreichen?

■ **KB:** War dies nicht auch mittels Kredite möglich?

■ **Thihatmer:** Ja, man hätte es auch über eine Kreditlinie machen können. Für mich mit meinen 53 Jahren war es die Chance, die Nachfolge meines Gesellschafteranteils am Unternehmen neu zu organisieren. Andreas Grochowiak ist zehn Jahre jünger als ich und er hatte auch das Interesse, eine gute Basis für die Zukunft zu schaffen.

■ **KB:** Welchen Einfluss nimmt der neue Mehrheitseigner? Nur als Samariter wird dieser sein Geld nicht preisgeben?

■ **Thihatmer:** Der neue Anteilseigner ist ein Unternehmen, das uns ein weltweites Netzwerk bietet, das wir für Produktion und Absatz nutzen können.

■ **KB:** Welche Ziele sollen mit der neuen Finanzspritze erreicht werden?

■ **Thihatmer:** Im Jahre 2002 ist das Unternehmen Teupen vom Standort Epe zum jetzigen Standort Gronau umgesiedelt. Das war schon eine Verdoppelung der Produktionsfläche. Jetzt ist die Zeit gekommen, in der wir uns um ein Vielfaches vergrößern müssen. Wir werden zusätzlich zu unserer Einzelproduktion eine Serienproduktion für bestimmte Produkte aufbauen.

■ **KB:** Welche Veränderungen stehen personell jetzt an?

■ **Thihatmer:** Das Unternehmen ist in den letzten fünf



Der Leo 25 T

Jahren auf 175 Mitarbeiter am Standort Gronau gewachsen. Dieser Prozess wird sich unter unserer Leitung fortsetzen. Das heißt: Zur Zeit sind wir dabei, 30 bis 40 Mechatroniker auszubilden, um sie später einsetzen zu können. Des Weiteren bauen wir unser Vertriebs- und Servicenetz intensiv weiter aus. Es gibt also nur Positives zu melden.

■ **KB:** Welche Veränderungen gibt es am Standort Gronau?

■ **Thihatmer:** Teupen kauft hier Flächen zu, um die Serienproduktion vorzubereiten und auszubauen.

■ **KB:** Wird aus dem Familienbetrieb Teupen jetzt ein unpersönliches Aktienunternehmen?

■ **Thihatmer:** Es ist derzeit nicht geplant, auf ein Aktienunternehmen umzustellen. Der neue Mitgesellschafter ist ein so genannter „Evergreen“ oder – wie wir hier sagen – „Er hat altes Geld!“ und ist nicht aktiengetrieben. Somit wird es auch in Zukunft die Teupianer geben.

■ **KB:** Welche Auswirkungen gibt es für die Kunden?

■ **Thihatmer:** Wir werden schneller liefern können! Aber das Wichtigste: Wir bleiben, wie wir immer waren: Wir wollen zuhören, verstehen, lösen und darauf Partnerschaften aufbauen.



13,5 Meter Arbeitshöhe bietet die Euro B 14 T

■ **KB:** Jetzt, wo Geld im Hause ist, stehen da Akquisitionen an?

■ **Thihatmer:** Nein, das Geld ist nicht für Akquisition gedacht, sondern es ist Wachstumskapital für die Erweiterung der Produktion und Märkte für Leo und Euro B. Wir werden nun in der Geschwindigkeit wachsen können, die vom Markt verlangt wird.

K&B

Einfallsreich, erfolgreich, Österreich

Österreich mag zwar klein sein, doch es liegt – spätestens seit dem Zerreißen des Eisernen Vorhangs vor rund 20 Jahren – im Zentrum

Europas. Es verfügt über hervorragende Verbindungen nach Ost und West, über eine ausgezeichnete Infrastruktur und – ein Vorteil der „kleinen Größe“ – kurze Wege. Und somit bessere Verfügbarkeit der gewünschten Maschine. Hinzu kommt, dass die Grenzkontrollen zu den Nachbarländern Ungarn, Tschechien, Slowakei und Slowenien seit dem Jahresende weggefallen sind, was viele Dinge für Unternehmer vereinfacht.

So ganz kommt man also um das Klischee vom „Felix Austria“, vom glücklichen Österreich nicht herum. Die Bühnenbranche jedenfalls hat es in einer Hinsicht dort besser, zumindest aus Anbietersicht: Den Löwenanteil des Marktes für Arbeitsbühnenvermietung teilen sich dort die drei Großen auf, Prangl, Felbermayr und Maltech. Ihr Marktanteil beträgt zusammengenommen schätzungsweise 80 Prozent. Da können deutsche Vermieter nur von träumen. Auf der anderen Seite konstatiert Bernhard Reinisch, Geschäftsführender Gesellschafter Ruthmann Österreich: „Wir arbeiten mit vielen kleinen und mittleren Betrieben zusammen, die stark im Kommen sind. Mit dem TB 220 verzeichnen wir auch in Österreich große Erfolge“, freut sich Reinisch.

Auf rund 5.000 bis 5.500 Arbeitsbühnen taxieren von *Kran & Bühne* befragte Experten übereinstimmend den österreichischen Bestand an Bühnen in der Vermietung. Ein extrem hoher Wert, wenn man dies auf deutsche Verhältnisse umrechnet. Das ist leicht zu bewerkstelligen,

Meterhoher Schnee, erstklassige Skipisten, weltberühmte Wintersportler und Komponisten zuhauf, Almdudler und Jodler – ist das Österreich? Alexander Ochs hat sich umgesehen und einen kleinen, feinen Alpenstaat im Herzen Europas vorgefunden, der mit modernster Infrastruktur glänzt.



Harald Böhaker steuert die Marketingaktivitäten bei Palfinger

Faktor 1:10 (wie das Verhältnis der Einwohnerzahl acht zu achtzig Millionen) – das ergäbe hochgerechnet 50.000 bis 55.000 Bühnen in Deutschland!

Gleichwohl sind sich die Beteiligten einig, dass sowohl Deutschland als auch Österreich in der Bühnenvermietung Nachholbedarf haben verglichen mit Ländern wie England, Frankreich, Spanien und

den USA, oder, anders gesagt, Potenzial aufweisen.

Die größte „standortspezifische“ oder logistische Herausforderung steckt allerdings im Schwerlastbereich: „Wir sind eine Alpenrepublik – dazu gehören große Steigungen und viele Tunnel. Jede Strecke muss dabei für den Transportverlauf minutiös ausgekundschaftet werden. Es sind sehr häufig Erstbefahrungen“, sagt ein Branchenkenner.

Liebherr's maritime Krane vor alpiner Kulisse



Hohe Krandichte

Auch bei den Kranen macht Österreich von sich reden. „Österreich hat in Bezug auf die Einwohnerzahl eine der höchsten Krandichten der Welt“, meint Harald Böhaker, Marketingleiter bei Palfinger. Der Ladekranhersteller hat seine Konzernzentrale mit 235 Mitarbeitern im Standort Kasern bei Salzburg aufgeschlagen, wo neben dem AG-Vorstand und



The place to find German,
Austrian and Swiss
rental companies

» www.Vertikal.net/Vermieter

Vertikal.net/Vermieter

Hier finden Sie deutsche,
österreichische und
schweizer Vermietfirmen

» www.Vertikal.net/Vermieter



WWW.TERWORLD.COM

Rahfer.



PALFINGER CRANE

Unerreicht – in Hubkraft und Reichweite



Krane bis 35 t Hubkraft

PALFINGER baut die besten Schwerlast
Knickarmkrane der Welt. Unerreicht in
Technologie, Qualität und Service. Damit
der Erfolg unserer Kunden sogar die Reich-
weite unserer Krane übersteigt.

Informieren Sie sich unter www.palfinger.de



PALFINGER GmbH
Feldkirchener Feld 1
83404 Ainning

WOLFFKRAN

Über den Dächern
der Welt zu Hause.

SPEZIALIST FÜR OBENDREHER | VON S BIS XXL | MADE IN GERMANY | WELTWEIT AKTIV

Moderne Architektur geht neue Wege: weltweit. Der Leitwolf meistert dabei die Baustellen-Logistik zwischen Himmel und Erde. Mit krandioser Technik und flächendeckendem Service. Von Austria bis Australien, von Kanada bis in die Golfregion. Mehr über WOLFFKRAN: Tel. +49 7131 9815-0

www.wolffkran.com Der Leitwolf. *The leader of the pack.*



« der Geschäftsführung von Palfinger Europe unter anderem die so genannten Corporate Functions wie Buchhaltung, Controlling, Marketing und Vertrieb sowie Konstruktion und Entwicklung beheimatet sind. Mit Köstendorf, unweit davon, Lengau und Elsbethen verfügt das Unternehmen über weitere Standorte im Land.

Nahe der deutschen und schweizerischen Grenze liegt das Liebherr-Werk Nenzing. Obwohl dieser Standort, einer von fünf in der Alpenrepublik, 190.000 Quadratmeter umfasst, platzt Nenzing aus allen Nähten. Selbst die wenigen Parkflächen und Einfahrtsbereich werden als Lager benutzt. Da nimmt es nicht wunder, dass eine Erweiterung um 50.000 Quadratmeter im Gange ist – mit zwei neuen Hallen und einem siebenstöckigen Parkhaus. Damit hält auch eine neue Fertigungsphilosophie Einzug: Roboter werden wohl ab 2009 bei Liebherr Nenzing zum Einsatz kommen.

Gefertigt werden hier Raupenkrane bis einschließlich 300 Tonnen sowie maritime Krane: Hafemobilkrane, Offshore- und Schiffskrane. „Im Liebherr-Konzern sind wir der bunteste Vogel“, lacht Wolfgang Pfister, seines Zeichens Marketingleiter. Liebherr Nenzing führt quasi die Werke Rostock und Sunderland (England), welche neben Killarney (Irland) ebenso die maritime Sparte im Konzern abdecken.

„Jeden Tag geht im Schnitt gut ein Gerät raus“, erklärt Pfister. Motoren, Pumpen, Drehkränze, Winden und Elektronik stammen fast komplett aus eigener Herstellung. In der maritimen Sparte läuft es momentan so gut, dass die Jahre 2008 und 2009 im positiven Sinne „schon gelaufen“ sind, so Pfister. Wermutstropfen sind die Lieferzeiten: Manche Auslieferungen sind bereits für Anfang 2011 vorgesehen.



Markus Lackner (l.) und Robert Bauer von Felbermayr



Maltech am Standort Salzburg

Das denken (manche) Österreicher über Deutsche

- „Die tugendhaften Deutschen schuften wie verrückt. Wir selbst kommen mit Geschick und Gelassenheit genauso weit.“
- „Arrogante Piefkes!“
- „Fleißig, pünktlich, ordentlich – und langweilig.“

Kran & Bühne

Auch bei den Raupenkranen vermeldet Liebherr Zuwächse – dank Raupen-Boom im Mittleren Osten, dank überraschendem Comeback des US-Marktes und einem behände wachsenden europäischen Markt. Die ersten typischen Raupenkraneinsätze österreichischer Unternehmen haben erst in den letzten Jahren stattgefunden. Denn erst seit 2002 hat beispielsweise Felbermayr einen Liebherr-Raupenkraneinsatz in der Flotte.

Hohe Leistungsklassen

Bei den Ladekränen besteht laut Harald Böhaker eine Tendenz zu hohen Leistungsklassen. Dies liegt vor allem daran, dass die Krane multifunktional eingesetzt werden. Im kleinen und mittleren Bereich ist Palfinger bestrebt, durch Zusatzgerät verschiedene Einsatzmöglichkeiten zu schaffen. Im Heimatmarkt ist Palfinger denn auch klar Marktführer mit etwa 60 Prozent Marktanteil. Böhaker: „Das liegt zum einen am Nationalstolz, ein österreichisches Produkt zu fahren, zum anderen aber auch an der hohen Kompetenz unseres Generalimporteurs.“

In Deutschland dürfte der Marktanteil des Unternehmens bei 35 bis 40 Prozent liegen. Das Hauptgeschäft in beiden Ländern liegt in der Klasse von 15 bis 23 mt. Auch die Branchenstruktur ist vergleichbar: Die drei wichtigsten Bereiche für Ladekranhersteller sind der Bau, der Baustoffhandel und die Kommunen. Und, ganz wichtig, beides sind „Highend-Märkte“, so Böhaker, in denen auf anspruchsvolle Ausstattung Wert gelegt wird. Anspruchsvoll sollen auch die Produkte des Herstellers präsentiert werden. Mit einem neuen Werksführungs-konzept soll eine Art „Palfinger-Erlebniswelt“ geschaffen werden, ein klein wenig so, wie dies bei den Automobilbauern und Nutzfahrzeugherstellern bereits der Fall ist.

Auch der Arbeitsbühnenvermieter Maltech kann nicht klagen. „2007 und 2008 haben wir eine sehr gute Nachfrage nach allen Gerätetypen“, sagt Geschäftsführer Thomas Kumposcht. Von der kleinen Elektroschere über den Teleskoplader bis zur großen LKW-Bühne reicht die 1200 bis 1300 Maschinen umfassende Flotte, 170 Neuzugänge für dieses Jahr mit eingerechnet. Über

Vertikal days

a meeting of minds.....
for lifting equipment professionals

Haydock Park Racecourse
Wednesday **25th** & Thursday **26th** June **2008**



Vertikal Days is a two day event focusing solely on the lifting equipment industry, where professionals with an interest in Cranes, Access equipment or Telehandlers can meet with suppliers and other industry professionals as well as view the latest products and services.

For information on how to register -

visit our website www.vertikaldays.net

email the Vertikal Team at info@vertikaldays.net

Telephone: UK **+44 (0) 8707 740436** • Germany **+49 (0) 761 89786615**

www.vertikal.net

« sieben Millionen Euro investiert die Vermietfirma heuer in Neuanschaffungen. Eingekauft wird am liebsten bei JLG. Das liegt nahe, denn Maltech ist auch Österreich-Händler für JLG. Zudem setzt Maltech auf Holland Lift, Wumag, Bison und Genie.



von erstmals über 330 Millionen Euro (netto 2007) ein echtes Schwergewicht darstellen. Kein Wunder, dass Felbermayr da laut Lackner für die Firmenzentrale auf Standortsuche „in größerem Umfang“ ist. „Felbermayr ist nach wie vor ein Familienunternehmen und wird auch als solches geführt: mit Herz und Seele. Das macht auch den Erfolg mit aus“, ist sich der Marketinglexperte sicher. Übrigens unterhält Felbermayr auch das erste IPAF-zertifizierte Schulungszentrum Österreichs.

Hohe Berge

Noch mehr Bühnen hat die Firma Felbermayr im Programm, rund 1700 Bühnen, Gabelstapler und Teleskopklader. Hinzu gesellen sich 350 Krane – vom kleinen 30-Tonner bis zum LR 1750, von denen Felbermayr gleich drei Stück sein Eigen nennt. Das international tätige Unternehmen mit Sitz im oberösterreichischen Wels bedient neben der Transport- und Hebeteknik auch Kunden im Hoch- und Tiefbau. Felbermayr kann dabei auf den Vorteil verweisen, alle Leistungen aus einer Hand anbieten zu können, und das auch für die Verkehrswege Schiene, Straße und Wasser. Was es so kaum in Deutschland geben dürfte. Zumal die „Felberianer“ einen eigenen Schwerlasthafen in Linz besitzen. Und mit 1650 Mitarbeitern und einem Rekordumsatz

Österreich – das muss man wissen

- Österreich besteht aus neun Bundesländern
- Seit 1995 Mitglied der EU
- Internationaler Vielvölkerstaat
- Im Großraum Wien lebt mit etwa zwei Millionen Menschen ein Viertel aller Österreicher
- Nationalhymne: Land der Berge, Land am Strome
- Berühmte Österreicher: die Komponisten Mozart, Schubert und Mahler, der Maler Gustav Klimt, der Dirigent Herbert von Karajan, der Popstar Falco, die Schauspieler Curd Jürgens, Romy Schneider und Klaus Maria Brandauer, die Schriftsteller Franz Kafka, Erich Fried und Peter Handke, die Wintersportler Toni Sailer, Hermann Maier und Renate Götschl, der Ex-Rennfahrer Niki Lauda sowie Arnold Schwarzenegger

Kran & Bühne



Liebherr Nenzing:
Blick in die nahe Zukunft

Hinzu kommt, dass die EM 2008 vor der Tür steht. Zur Zeit sieht man überall im Land Krane, Bühnen und andere Baumaschinen im Einsatz. „Man merkt schon eine gewisse Aufbruchstimmung“, meint Robert Bauer, Leitung Bühne und Stapler bei Felbermayr.

Unbestrittener Marktführer in der Kran- und Bühnenvermietung in Österreich ist, da sind sich (fast) alle Beteiligten einig, die Firma Prangl. Im Bereich Schwertransport sieht sich das Unternehmen hinter Felbermayr auf Platz 2 liegen. Die Mietflotte von Prangl umfasst aktuell 2000 Arbeitsbühnen (inklusive Teleskopklader) und 300 Mobilkrane. „Die Firma Prangl hat im letzten Geschäftsjahr mit allen ausländischen Töchtern 73 Millionen Euro Umsatz gemacht und beschäftigt derzeit rund 540 Mitarbeiter“, so Geschäftsführer Christian Prangl. Ein Dutzend Standorte in sechs Ländern kann das Unternehmen vorweisen: Neben sechs Niederlassungen in Österreich bestehen insgesamt sechs weitere in den Ländern Deutschland, Ungarn, Slowakei und Slowenien. Ganz frisch hinzugekommen ist Kroatien, diese Niederlassung wurde im Februar 2008 gegründet.

„Wir haben immer noch mit den hohen Anschaffungspreisen und langen Lieferzeiten zu kämpfen“, gibt Prangl unumwunden zu. „Wir erhoffen uns durch eine verstärkte internationale Ausrichtung eine zusätzliche Auslastung insbesondere im Großgerätebereich. Alle Großkrane sind derzeit im Ausland im Einsatz.“ Nichtsdestotrotz rechnet der Firmenlenker mit einem „schönen Wachstum“ für 2008. „Wir wollen den guten Wind in der Branche mitnehmen.“ So ist denn auch die ein oder andere Neugründung oder ein Standortwechsel bei Prangl zu erwarten.

„Der Rohstoff ist bei allen Vermietfirmen der gleiche; wir kaufen alle bei denselben Herstellern ein. Unterschiedlich ist die Dienstleistung“, gibt Christian Prangl zu bedenken. **K&B**

Schöner Einsatz für Prangl am Kraftwerk Simmering





DIE FARBE DER

Vielseitigkeit



Die vielseitigen Genie® Teleskopstapler können für die unterschiedlichsten Arbeiten im Baubereich eingesetzt werden – ob der Anwender Betonblöcke bewegen, Kies und Schotter verfahren oder Baumaterial be- und entladen muss. Daher sind diese echten Alleskönner eine wichtige Bereicherung Ihrer Geräteflotte.

Durch die umfangreiche Auswahl von Anbauwerkzeugen bieten Ihnen die kompakten und geländegängigen Genie® Teleskopstapler mehr Möglichkeiten, Material aufzunehmen und zu platzieren – und zwar exakt dort, wo es auf der Baustelle benötigt wird.

Hinter den Genie® Teleskopstaplern steht das gesamte Genie Serviceleistungspaket.

Brauchen Sie Vielseitigkeit? **Denken Sie „Blau“!!**

EMAIL: infoeurope@genieind.com

TEL. +49 (0)4202 8852 0

FAX. +49 (0)4202 8852 25

WEB www.genieindustries.com

Genie
A TEREX COMPANY

Volle Ladung

Gut zwei Dutzend Hersteller tummeln sich am stetig wachsenden Markt für Teleskoplader. Und es kommen ständig neue hinzu. Anlass für Kran & Bühne, die jüngsten Modelle und Entwicklungen zu präsentieren.

Für die meisten großen und etablierten Hersteller von Teleskopladern war 2007 ein Festjahr, geprägt von kräftig steigenden Stückzahlen. So hat JCB das beste Verkaufsergebnis seiner Firmengeschichte eingefahren. „Das Jahr 2007 war für uns außerordentlich erfolgreich, bekräftigt Matthew Taylor, leitender Geschäftsführer der JCB-Gruppe. 70.000 Maschinen konnte das Unternehmen insgesamt absetzen, ein Plus von 30 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Damit ist JCB zweieinhalb mal schneller gewachsen als der Weltmarkt, sagt das Unternehmen. Verantwortlich für den Erfolg sind die starke Marktpräsenz in aufstrebenden Märkten wie China, Indien, Russland und Osteuropa sowie neue Produkte. Allen voran die 2007 vorgestellten HiViz-Teleskoplader 535-125 und 535-140, die – der Name legt es nahe – mit verbesserter Rundumsicht aufwarten können. Ein „tiefer gelegter“ Auslegerarm macht's möglich. Obendrein wurde der Querschnitt des Auslegers verringert.



Merlo: keine gedämpfte Stimmung dank gedämpfter Schwingung

Auch JLG setzt auf verbesserte Sicht bei seiner taufrischen Neuheit, dem „super-kompakten“ Modell 2505. Die Zahl 25 steht für 2,5 Tonnen Hubkapazität, die 05 für eine Hubhöhe von über fünf Metern, exakt 5,60 Meter. Bei der maximalen Reichweite von 3,30 Meter stemmt die JLG-Maschine noch 800 Kilogramm.



JLGs sehr kompaktes Modell 2505



JCBs Neue HiViz-Modelle wie der 535-125 bieten verbesserte Sicht im Heckbereich

Herausragend sind die Abmessungen mit 1,80 Meter Breite und 1,90 Meter Höhe. „Das Modell 2505 ist mit 4x4x4 hydrostatischem Antrieb ausgestattet, um einen Wenderadius von nur 3,35 Metern zu ermöglichen (mit 12x16.5 Reifen),“ erläutert Jonathan Dawson, JLGs Vertriebsdirektor für Teleskoplader.

Unerreichte Reichweite

Maß aller Dinge bleibt der französische Hersteller Manitou, der die weltweite Marktführerschaft für sich in Anspruch nimmt (wie JCB übrigens auch). Denn in der Hubhöhe bleibt der MRT 3050 unerreicht mit seinen knapp 30 Metern. Vor kurzem haben die Franzosen ihre völlig neu gestaltete Baureihe „Privilege“ vorgestellt, drehbare Teleskoplader im 18- bis 25-Meter-Bereich. Die Reihe setzt Maßstäbe, so intensiv wurde hier an Verbesserungen und Innovationen gearbeitet und gefeilt. Für einen 13-prozentigen Leistungsgewinn sorgt der Mercedes-Motor. Verbrauchsenkend macht sich hier die neue elektronische Einspritzung bemerkbar. Die Ingenieure haben zudem das Drehmoment erhöht, um die Maschine besser im Gelände manövrierbar zu machen. Neben der neu designten Fahrerkabine und dem neuartigen Joystick bietet die Privilege-Serie eine 360 Grad Rundumsicht.

Die „Access“ benannte Variante der Baureihe verfügt über einen Arbeitskorb mit einer standardmäßigen Traglast von 1000 Kilogramm. Hierdurch kann bei jeder Fahrt in die Höhe eine enorme Menge an Material mitgeführt werden, seien es Schieferdachplatten, Dachziegel, Fassadenelemente, Isoliermaterial...

Die Maschinenbreite und -höhe liegt je nach Modell bei knapp unter 2,50 Meter, und der Wenderadius unterschreitet haarscharf die vier Meter.

Auch Merlo genießt den Ruf, immer für Innovationen gut zu sein. Diesmal haben sich die Entwicklungsingenieure ganz auf die Schwingungsdämpfung konzentriert. Auch hier steht also die Erhöhung des Bedienkomforts im Vordergrund, um so für ein besseres Arbeitsumfeld, mehr Motivation und höhere Leistung zu sorgen. Nahezu uneingeschränkte 360-Grad- ▶▶

Erkennen, warum wir ihn kompakt, wendig und flexibel gebaut haben.

- ▶ Einzigartig für das Heben, Verfahren und Positionieren größerer Lasten
- ▶ Bestmögliche Verfügbarkeit dank robuster Ausführung
- ▶ Verständliche und leicht zugängliche Technik
- ▶ Made in Germany



SENNEBOGEN 643 M

Raupenkrane

80-180 t



Seilbagger

30-180 t



Teleskopkrane

8-80 t



Fahrzeugkrane

35-40 t



Hafenkrane

45-180 t



SENNEBOGEN Maschinenfabrik GmbH
Hebelstrasse 30
94315 Straubing / Deutschland
Tel.: +49 (0) 9421 / 540-144 / 145
e-Mail: cranedivision@sennebogen.de
www.sennebogen.com

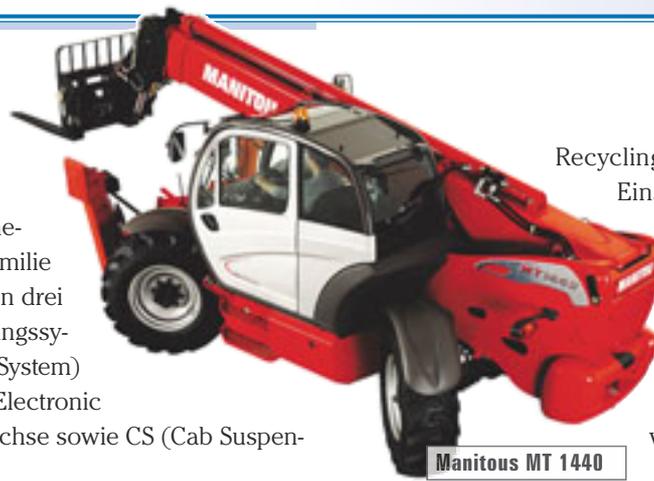
SENNEBOGEN®

◀ Rundumsicht auf das gesamte Maschinenumfeld ermöglichen die Teleskopmaschinen von Merlo ohnehin schon. Für seine Panoramic-Familie bietet der italienische Hersteller nun drei verschiedene Schwingungsdämpfungssysteme an: BSS (Boom Suspension System) direkt am Teleskopausleger, EAS (Electronic Active Suspension) an der Vorderachse sowie CS (Cab Suspension) an der Fahrerkabine.

„Einmal mehr wird Merlo seinem Ruf als Weltmarktführer im Teleskopmaschinen-Design gerecht – als einziger Anbieter mit drei Dämpfungsvarianten. Diese technische Meisterleistung blieb auch der Fachwelt nicht verborgen: Zwei internationale Auszeichnungen für innovative Entwicklungen stehen bereits zu Buche!“, frohlockt das hauseigene Kundenmagazin. Zuletzt kam die Panoramic 55.9 CS auf den Markt, eine bis zu fünf Tonnen tragende und bis 8,6 Meter hoch reichende Teleskopmaschine.

Kompaktheit und Komfort

Allein anhand dieser Beispiele lässt sich eines erkennen: Der Trend geht zu immer kompakteren Maschinen, zu vergrößertem Bedienkomfort und zu höherer Sicherheit, was bei Teleskopladern zuallererst Rundumsicht bedeutet. Allein die Vielseitigkeit der Teleskoplader sorgt dafür, dass sie sich steigender Beliebtheit erfreuen. Egal ob auf dem Bau, in der Landwirtschaft, im Industrieinsatz, beim Umschlag, im



Manitou MT 1440

Recycling – oder sogar unter Tage, der Einsatzvielfalt scheinen keine Grenzen gesetzt. So konnte Kramer gleich fünf Teleskopen 4009 an Kali+Salz (K+S) liefern, wo sie beim Grubenrückbau hinführen dürfen. Gänge und Strecken, in denen Salz abgebaut wurde, werden wieder verfüllt. Dies wird bei K+S unter anderem

durch Einlagerung von Big Bags realisiert. Diese werden durch den Schachtaufzug etwa 750 Meter in die Tiefe transportiert. Vom Schacht aus werden sie mit einem Tieflader an den Verwertungsort gebracht. Dort kommen die 9-Meter-Teleskopen von Kramer ins Spiel. Alle sind mit einer hydraulischen Ballenklammer ausgestattet, um die Big Bags problemlos zu platzieren. Die Herausforderung an die Teleskopen besteht darin, diese exakte Positionierung auch bei extremem Quer- und Längsgefälle zu meistern. „Mit über 500 Ladespielen pro Maschine pro Tag sind die Teleskopen sehr großen Belastungen ausgesetzt, die sie aber spielend meistern“, meint Gerald Siebert, Revierleiter unter Tage im K+S-Werk Werra.



Bild: K+S

Kramers 4009 mit vier Tonnen Hubkraft und neun Meter Stapelhöhe unter Tage



Der GTH-6025R von Genie

Zwei Neuheiten hat Genie vergangenes Jahr herausgebracht: den GTH-4013SX und den GTH-6025R. Vor allem der rotierende 6025R beeindruckt mit seinen Kennzahlen: Mit einer maximalen Hubhöhe von 24,8 Meter und einer maximalen Reichweite nach vorn von 20,85 Meter ist er in der Lage, bis zu sechs Tonnen zu heben. Empfehlen will sich der Neue insbesondere für Arbeiten auf unwegsamem Gelände: Denn er ist mit vier unabhängigen Abstützungen ausgestattet und bietet eine Bodenfreiheit von 54 Zentimetern. Des Weiteren bietet der 6025R drei Lenkarten, Lastmomentbegrenzung, „shift on the fly“-Steuerung sowie eine Blackbox, die die wesentlichen Parameter aufzeichnet.

Teleskopen aus Italien

Speziell für die Landwirtschaft hat New Holland seine neue Reihe LM5000 konzipiert. Die neue Baureihe umfasst drei Modelle: den LM5040 mit 6,1-Meter-Ausleger und





Ein Produktsortiment für jeden Ihrer Arbeitsbereiche

- › GELENKBÜHNEN
- › SCHERENBÜHNEN
- › TELESKOPBÜHNEN
- › MASTBÜHNEN
- › PUSH AROUND
- › ANHÄNGERBÜHNEN
- › LKW BÜHNEN
- › TELESKOPSTAPLER
- › MULTIJOB MJX

Wählen Sie die Marke Haulotte und wir garantieren Ihnen unseren speziellen Kundenservice.

- Versand von mehr als 40.000 Ersatzteilen innerhalb 24 Stunden über die ganze Welt
- Schulungen
- Technische Unterstützung / Einweisung



www.haulotte.de

Innovation aus Erfahrung

« 3,5 Tonnen Hubkraft, den LM5060 mit 7,1-Meter-Ausleger und 4 Tonnen Hubkraft und den LM5080, der mit seinem weit reichenden 9,6-Meter-Ausleger und einer Hubkraft von 3,3 Tonnen im wichtigen Segment von sechs bis zehn Metern „äußerst wettbewerbsfähig“ ist, so der Hersteller.

Charakteristisch für das neue Maschinenkonzept ist die neue Teleskoparmkonstruktion im Heck. Die geschweißten Vierkantprofile verleihen dem Teleskoparm eine höhere Festigkeit, sagt das Unternehmen. Durch Verdoppelung des Überlappungsbereichs von Innen- und Außenprofil wurden sowohl Reichweite als auch Hubkraft erhöht. Der LM5060 weist eine um 900 Kilo höhere Hubkraft auf als sein Vorgänger, und der LM5080 bietet eine um 0,7 Meter größere Reichweite.

Wichtig auch der Akzent auf die Sicht: Die neue Kabine sei die größte am Markt und besitze eine um 40 Prozent größere Glasfläche als die Vorgängermodelle, läst New Holland verlauten. Produziert wird der LM5000 im italienischen Werk Lecce. Weiter nördlich, in der Schweiz, hat Jakob Fahrzeugbau seine Teleskopkladerreihe überarbeitet, und zwar in puncto Kabine. Von 18 bis 26 Meter Hubhöhe reicht das Programm.

Aus Italien stammen weitere neue Teleskopen. Neben Dieci – mit einer Riesenpalette vertreten und in Deutschland seit 2007 neu aufgestellt – hat Faresin seinen Sitz in Italien. Insgesamt unterhält der Konzern neun Fertigungsstätten, die alle im Raum Vicenza angesiedelt sind. Bei Faresin stehen die Zeichen in den vergangenen Jahren kontinuierlich auf Expansion – und die Unternehmensgruppe entwickelt derzeit weitere Pläne für den Ausbau der Beschäftigtenzahl.

Die Neuheiten im Sortiment von Faresin können sich sehen lassen: zwei Teleskopklader mit Drehbühne, die Modelle 18.45 und 15.45 Storm. Diese erreichen 18 Meter Arbeitshöhe und 4,5 Tonnen Nutzlast. Ebenso neu ist der das kleine Känguru, der 6.25 Wallaby, ein kompakter und wendiger Teleskopklader.



Zur bauma neu kam der 15.45 Storm von Faresin



Liebherr TL 435-10

Zur bauma hat Liebherr sein Teleskopklader-Quartett an die TIER-III-Bestimmungen angepasst. Zum Jahresende steht dem Vernehmen nach eine weitere Überarbeitung an. Auf dem deutschen Markt konnte sich der Newcomer binnen eines Jahres einen Marktanteil von vier Prozent sichern, so Alexander Katrycz vom Liebherr-Werk Telfs in Österreich. „Für ein junges Produkt ein toller Erfolg“, findet der Marketingfachmann.

Haulotte, ein weiterer Neuling auf diesem Feld, orientiert sich ganz klar am Wettbewerb und verweist darauf, dass der HTL 4014 gegenüber seinen direkten Konkurrenten JCB 540-140, Merlo P40.14, Manitou MT1440 SLT sowie dem Dieci Icarus 40.141 den größten Arbeitsbereich bei vier Tonnen aufweist. Zugleich könnte man anmerken, dass er auch die größten Abmessungen sowie das höchste Eigengewicht unter diesen Maschinen hat.

Doch weitere Neue drängen auf den wachsenden Markt. So bringt auch der US-Hersteller MEC seine Maschinen seit ein, zwei Jahren auch in Europa heraus. Den ersten Teleskopklader aus spanischer Produktion konnten Besucher der bauma im letzten Jahr in Augenschein nehmen. Das Modell MZ-2706-Lift von MZ Imer bedient den niedrigeren Bereich mit seinen sechs Metern Hubhöhe und 2,7 Tonnen Kapazität. Bei voll ausgefahrenem Ausleger hebt die Maschine auf 3,5 Meter noch 800 Kilogramm. Seine Fühler oder seinen Hals ausgestreckt hat auch ein weiterer Anbieter von der Iberischen Halbinsel: Galmax aus Portugal mit seinem Kompaktmodell Giraffe 6516. Mit 1,53 Meter Breite gibt sich die Giraffe sehr schmal. Sie kommt zwar auf gut fünf Meter Hubhöhe, hebt allerdings

maximal 1,6 Tonnen. Und, wen wundert's, auch die Chinesen versuchen einen Fuß in die Tür zu bekommen. Mit dem SWTH 3514 fährt Sunward eine Maschine mit 13,65 Meter Arbeitshöhe auf. Diese hebt 3,5 Tonnen. Alle Pumpen, Ventile und Motoren stammen von Bosch Rexroth, betont der Hersteller. Wenn die Entwicklung so rasant weitergeht, kommen wohl bald noch Teleskopklader aus Indien oder wer weiß woher auf den Markt...

K&B

Die Neuen

Neben diesen und weiteren alteingesessenen Herstellern wie Caterpillar oder Bobcat ist aber auch eine ganze Riege neuer Akteure in den Reihen der Teleskopklader-Hersteller aufgerückt. Die Rede ist von Liebherr, Haulotte und MEC (neu in Europa) sowie von zwei iberischen Neulingen und einem Newcomer aus Asien.



Haulottes HTL 4014 im Test

Ready for action

Was immer Sie vorhaben – wir sind für Sie da.



Für alle Fälle

der neue Terex® Demag AC300/6

Das macht den 300tonner so wertvoll für Sie:

- Gesamtsystemlänge 125,7 Meter
- Superlift Auslegerabspannung für zusätzliche Traglaststeigerung
- Schneller und einfacher Rüstvorgang der Wippe und des vollautomatischen Gegengewichtssystems
- Starker Antrieb mit 448 kW für die Straße und 205 kW für den Kraneinsatz

 **TEREX®** | **DEMAG**

Terex-Demag GmbH & Co. KG · Zweibrücken, Germany · 00 49 (0) 63 32 / 830 · www.terex-demag.com · info@terex-demag.com

© Terex Corporation 2008 · Terex ist ein eingetragenes Warenzeichen der Terex Corporation in den Vereinigten Staaten von Amerika und vielen anderen Ländern

„Ah!“s und „Oh!“s

Schwere Brocken, dicke Dinger, Heftiges am Haken – man kann es nennen, wie man will. Gemeint sind gewichtige Transport- und vor allem Hebe-technikmaßnahmen, wie man sie nicht alle Tage zu sehen bekommt.

Regelmäßig ziehen die schwersten und größten Raupen- und Mobilkrane aus, um wahrhaftig heftige Brocken zu heben, was bei Zuschauern „Ah!“s und „Oh!“s hervorruft. Kran & Bühne stellt Heavy Lifting im deutschsprachigen und mitteleuropäischen Raum vor.

Etwas ganz Besonderes hat die Firma Wiesbauer mit Sitz in Bietigheim-Bissingen an Bord: den ersten GTK 1100 von Grove. Dieser Gigant – er kommt auf 140 Meter Aufbauhöhe – mit 77 Tonnen Tragkraft feierte seine Premiere Ende 2007 bei einem Windkrafteinsatz in Süddeutschland. Nun rückte der Mobilkran mit dem ungewöhnlichen Aufbau zu seinem zweiten Einsatz aus. Der Komplettanbieter im Bereich der Schwerlastlogistik bezeichnet diesen als „ersten Spezialeinsatz mit GTK1100“. Es ging darum, einen



Einer von Felbermayrs LR 1750 beim Einheben eines 170-Tonnen-Teils

Auch im Kraftwerksbau gefragt: Prangl



Baukran mit einer Höhe von über 130 Metern innerhalb eines im Bau befindlichen Kühlturms aufzubauen. Die Wiesbauers waren hochzufrieden mit der Performance ihres Neuzugangs: „Auch bei diesem Einsatz und den vorhandenen Örtlichkeiten konnte der GTK1100 alle seine Vorteile zeigen, das heißt kurze Aufbauzeiten und minimale Aufbaufläche bei hoher Hakenhöhe und Traglast“, so das Unternehmen.

Auch Breuer & Wasel erhielt den Auftrag, einen Kran auf die „Beine“ zu stellen – allerdings unter anderen Vorzeichen. Denn mit seinen 164 Tonnen Eigengewicht war der neue Portalkran alles andere als ein Leichtfüßler. Gleich vier Liebherr-Mobilkrane des Schwerlastlogistikers rückten aus: ein 500 Tonnen Mobilkran, nämlich ein LTM 1500 mit Mastabspannung und 135 Tonnen Gegengewicht, sowie zwei 250-Tonner vom Typ LTM 1250 mit je 72 Tonnen Gegengewicht. Zudem kam noch ein kleinerer Bruder als Hilfskran zum Einsatz, ein LTM 1055 mit 60 Tonnen Traglast. Alles klappte wie am Schnürchen.

Der 500-Tonner von Breuer & Wasel durfte Ende Januar noch mal ran, als ein Spezialabbruchbagger in 105 Meter Höhe gehievt werden musste. Der Bagger wurde durch ein größere Exemplar ersetzt, das beim Rückbau eines alten Heizkraftwerkes in Köln-Niehl den ursprünglich 180 Meter hohen Kamin von 105 auf 70 Meter Höhe verkleinern soll. ►►

Pioniere der Liftsysteme

Bereits vor 22 Jahren, also Mitte der 1980er Jahre, waren die ersten hydraulischen Hubgerüste erfolgreich in den Niederlanden, der Schweiz, in Italien, Frankreich, Deutschland und weiteren Ländern in Europa im Einsatz und die Nachfrage nach Mietgeräten für Kurzeinsätze wurde größer. Dies betraf insbesondere Firmen, die bereits Liftsysteme im Einsatz hatten.

Dies bemerkten auch zwei Männer im Südwesten Deutschlands: Dieter und Peter Krah. Die Unternehmer machten sich mit der Hebertechnik vertraut und ergriffen sogleich die Gelegenheit und schafften sich ein Liftsystem mit einer Hubkapazität von 360 Tonnen an. Das ist nun gut 20 Jahre her.

In der Zwischenzeit hat die Krah GmbH Liftsysteme mit Hubkräften von 18 Tonnen bis zu 1400 Tonnen im Mietangebot, zusammen mit einem großen Bestand an Lasttraversen, Fahrbahnen und vielem anderen Zubehör.

Auf Nummer Sicher

„Sicherheit ist die wichtigste Voraussetzung bei der Vermietung von Spezialgeräten“, bekräftigt Peter Krah. „Die ständige Überprüfung der zum Einsatz kommenden Geräte durch Dekra, TÜV und Kransachverständige muss selbstverständlich sein.“ So werden Schweißarbeiten bei Servicereparaturen nur durch Fachfirmen ausgeführt. Und die Hubhaken sowie die Lifting Links sind eigens aus hochfestem Stahl hergestellt, Ultra-

Europa, Mitte der 80er Jahre des letzten Jahrhunderts. Der Kalte Krieg war noch im Gange, man lebte noch ohne Handys, aber – mit Liftsystemen für schwere Hübe. Die ersten Systeme waren im Einsatz. Die Gelegenheit für zwei Männer, ihre Chance beim Schopfe zu packen. Kran & Bühne blickt zurück.



Die Modelle 22A und 24A mit 180 und 360 Tonnen Kapazität



Firmenchef Peter Krah

schall geprüft und weisen Materialzertifikate auf.

Als Mitglied der SC&RA Vereinigung USA ist das Unternehmen mit internationalen Richtlinien vertraut. Es besteht ein laufender Austausch der neuesten Informationen hinsichtlich der Sicherheitsanforderungen für Liftsysteme, betont Peter Krah.

Mittlerweile hat die Mehrzahl der Mietkunden selbst Liftsysteme im Einsatz. Durch Anmietung bei Krah kann eine Firma, zum Beispiel bei Terminüberschreitung, kurzfristig mit sicheren

Systemen weitere Aufträge abwickeln.

Der erweiterte Service der Firma mit Sitz im schwäbischen Pfedelbach ist der europaweite Transport der Mietgeräte. In Zusammenarbeit mit der Firma Ihro werden die Geräte in Großraum-Jumbotrailern auf ihre Reise zum Kunden geschickt. „Es stehen täglich 99 Fahrzeuge zur Verfügung. Die Abwicklung von Zolldokumenten oder Carnets, falls erforderlich, wird ebenfalls im Vermieterservice angeboten“, sagt Peter Krah.

Gleich zwei neue Aufgaben stehen zur Zeit auf der Agenda. Zum einen sind derzeit außer Heilbronn zwei neue Standorte im Gespräch. Zum anderen soll das Vermietprogramm um mobile Geräte erweitert werden, Stichwort „pick and carry“, mit bis zu 68 Tonnen. Stärkstes Pferd im Stall ist zur Zeit die Kombination aus zwei Modellen des Typs 48A: Dieses Tandem-Team wuppt 1440 Tonnen.



Der Reihe nach: Mobilkrane, Twinlift und Spezialstapler TF4560

◀ **Kraft für Kraftwerke**

Auf Technik von Terex Demag hat Schmidbauer gesetzt bei einem Einsatz auf dem Fabrikgelände der Firma Binder Holz in Kösching bei Ingolstadt. Ein AC 700 mit 42 Meter Wippe und 160 Tonnen Ballast setzte sozusagen das „i-Tüpfelchen“ beim Bau eines Biomasseheizkraftwerks. Nachdem die Ingolstädter Niederlassung von Schmidbauer in der Bauphase diverse Mobilkrane der Größenklassen 30 bis 225 Tonnen eingesetzt hatte, kam das dicke Ende – ganz im positiven Sinn – zum Schluss: Der 700-Tonner aus Zweibrücken hat eine 40 Tonnen schwere Turbine sowie einen Generator mit 48 Tonnen Gewicht über das geöffnete Dach eingehoben. „Trotz mehrfachem Standortwechsel des Kranes – nach Vorgaben des Betreibers – konnte dank eingesetzter CAD-Planungssoftware der Einsatz zur vollsten Zufriedenheit unseres Kunden Riedl & Tschierschke abgewickelt werden“, bilanziert Schmidbauer.

Im Februar ging es für die Schmidbauer-Mitarbeiter und -Maschinen in die nordfranzösische Ortschaft Pont-sur-Sambre. Dort wird seit gut zwei Jahren an einem 412-Megawatt-Gasdampfkraftwerk gebaut. Die Investitionskosten des Projektes liegen bei 233 Millionen Euro. Das Kraftwerk wird mit einer Jahreserzeugung von 2,5 Terrawattstunden Strom für 400.000 Haushalte erzeugen. Doch bis es soweit ist, musste (und muss immer noch) einiges erledigt werden. Für Schmidbauer bestand die Aufgabenstellung darin, die

komplette Stahlkonstruktion für das Gaskraftwerk zu errichten und 18 Wärmetauscherbündel à 190 Tonnen in das Stahlgerüst einzuheben. An Bord hatten die Spezialisten einen Raupenkran vom Typ Terex-Demag CC2500-1 in der Konfiguration SWSL, also Hauptausleger mit Wippspitze und Superlift, sowie einen LTM 1300-5.1 mit Teleskopabspannung und einen Liebherr LTM 1090.

Ausgeführt wurde der zweite Teil des Auftrags folgendermaßen: Erst wurde ein Wärmetauscherbündel mittels einer Spezialtraverse auf einen Aufrichtrahmen gelegt und fixiert. Dann machten sich der 300-Tonnen-Teleskopkran und die 500-Tonnen-Raupe daran,



Die Transportplattform von Solving mit einem knapp 500 Tonnen schweren Trafo

Durchatmen! Wir bewegen Ihre Schwerlasten.

Luftkissen-Transporttechnik

- alle Formen von Schwerlasten
- umweltfreundlich, ohne Abgase
- fast unbegrenzte Tragfähigkeit
- präzise und leicht manövrierbar
- sicher und flexibel
- reibungs- und geräuschlos

SOLVING
Deutschland GmbH

Fordern Sie unser kostenloses Info-Material an!

Tempelweg 18 · D-30938 Burgwedel
Telefon: (0 51 39) 64 43
Fax: (0 51 39) 31 11
E-Mail: info@solving-gmbh.de

www.solving-gmbh.de

INNOVATION IN LIFTING

Lift System combination Model 22 A and Model 24 A off loading a 95 ton concrete dryer

March 11-15, 2008
Las Vegas, USA

LIFT SYSTEMS
4 POINT LIFT SYSTEMS

KRAH GmbH
Lift Systeme Vermietung Rental

Main Office:
LIFT SYSTEMS
216 40th St (61265)
P.O. Box 906
Moline, IL 61266-0906 USA
Phone: +1 (309) 764-9842
Fax: +1 (309) 764-9848
E-Mail: lifttit@lift-systems.com
Web: www.lift-systems.com

International Sales:
INKRA GmbH / KRAH GmbH
Richard-Strauss-Str. 31
D-74629 Pfedelbach
Germany
Phone: +49 (0) 7941-8325
Fax: +49 (0) 7941-37994
E-Mail: krah@lift-systems.de
Web: www.lift-systems.de

Platformers' Days 2008



29. & 30. August 2008 in
Hohenroda/Hessen

zum
10. Mal



Mobiles Heben und Bewegen — Auf der Leitmesse für mobile Hebetchnik und mobile Höhenzugangstechnik im deutschsprachigen Raum präsentieren Aussteller aus dem In- und Ausland Neuheiten und Bewährtes: Arbeitsbühnen, Krane, Materiallifte, Mobilgerüste, Personenlifte, Teleskopstapler uvm.

Wann: Am 29. und 30. August 2008

Wo: Im Hessen Hotelpark Hohenroda

Ihre Informationsanfrage an 2008@platformers-days.de beantworten wir gerne.

www.platformers-days.de

« die Bündel mittels eines 34 Tonnen schweren Hilfsrahmens aufzurichten. Anschließend stand das Schwenken und Verfahren der Bündel über die 35 Meter hohe Stahlkonstruktion an. Zu guter Letzt wurde diese millimetergenau im Stahlgerüst abgesenkt.

Anhand dieser Projekte wird ersichtlich, dass Heavy Lifting insbesondere beim Kraftwerksbau und -rückbau eine gewichtige Rolle spielt. Der ungebrochene Energiehunger weltweit dürfte der Branche – und überhaupt den „Schwerlasttieren“ wie großen Gittermastraupen, Raupenkränen und Mobilkränen – weiterhin eine sehr gute Nachfrage und Auftragslage bescheren.



Raupen- und Mobilkran von Schmidbauer in Pont-sur-Sambre

Österreichs Schwerster

Auch der österreichische Komplettanbieter Felbermayr war mit seiner Transport- und Hebeteknik beim Kraftwerksbau gefragt. Der Startschuss fiel bereits Anfang 2007: Baubeginn des Kraftwerks im oberösterreichischen Timelkam. Von Oktober 2007 bis Januar 2008 dauern die umfangreichen Transport- und Hebeteknikmaßnahmen dort. „Den Anfang machte das Einheben eines 25 Meter langen und sechs Meter breiten Tragrostes in fast 40 Meter Höhe“, berichtet Günther Wimmer von der Felbermayr-Projektteilung in Wels. Eingehoben wurde das etwa 170 Tonnen schwere Teil vom nunmehr dritten LR1750 des Unternehmens. In der Konfiguration „SLD-B70“ (Schwerlast, Derrick mit 70 Meter Hauptausleger) bewerkstelligte der Raupenkran den Hub mühelos – assistiert vom Einweiser, der von einer Arbeitsbühne aus in 40 Meter Höhe dem Kranfahrer die Kommandos per Funk übermittelte.

Zuvor fand in Felbermayrs Schwerlasthafen in Linz der gewaltige Umschlag eines 477 Tonnen schweren Reaktors auf ein Binnenschiff statt. Dabei kamen auch die Hubgerüste und Portalkrane des Unternehmens an ihre Grenzen.

Kein Wunder, handelte es sich doch dabei um den bislang schwersten Hafenumschlag, der in Österreich je durchgeführt wurde. Der Stahlkoloss misst 7 x 23,5 Meter. Herausragend ist aber sein Gewicht von 477 Tonnen. „Der Hallenkran verfügte nicht über die notwendige Traglast, um den Reaktor auf die Tiefladekombination zur Ausbringung aus der Halle umzuschlagen, deshalb bauten wir noch ein Hubgerüst mit einer maximalen Traglast von 300 Tonnen auf. Zusammen

mit dem Hallenkran konnte dann der Reaktor sicher auf die Tief-ladegarnitur umgeschlagen werden“, erklärt Projektleiter Peter Stöttinger.

Auch der größte Kraftwerksstandort Wiens wird umgebaut und erweitert; mit dabei: die Firma Prangl. An den Türmen der neu errichteten Gas- und Dampfturbinen-Anlage musste je ein 178 Tonnen schwerer Tragrost in 25 Meter Höhe angebracht werden. Alles andere als einfach war die Positionierung des 600 Tonnen Gittermastkranes, da die Möglichkeiten durch diverse Schächte, Kanäle und den Bodendruck stark eingeschränkt waren. Erst nach einer gründlichen Machbarkeitsstudie konnte die genaue Konfiguration des Giganten festgelegt werden. Hektik kam allerdings auf, als sich wenige Tage vor Einsatzbeginn herausstellte, dass das Hebegewicht um mehr als zehn Prozent über dem anfänglich geforderten Lastfall liegt. Doch kein Problem für Prangl – im Handumdrehen wurde die notwendige Ausrüstungsänderung des Kranes eruiert und alles in die Wege geleitet. Schlussendlich wurden beide Großhübe innerhalb von zwei Tagen abgewickelt. Über die gesamte Dauer des Projektes waren zwölf Geräte vor Ort im Einsatz.

Transportkonzept für Transformatoren

Eine andere Art, mit schweren Lasten umzugehen, zeigt Solving. Das Unternehmen aus dem niedersächsischen Burgwedel setzt ganz auf die Luftkissenteknik. Die Hersteller von Transformatoren waren die Ersten, die die Luftkissenteknik in Europa einsetzten. Schon in den 70er Jahren hat beispielsweise ABB in Bad Honnef Luftkissenmodule und einfache Paletten benutzt, um die großen Leistungstransformatoren von der Montage zum Prüfraum zu transportieren. Oft wurde keine Antriebseinheiten für die Verschiebung benutzt, sondern zwei größere Gabelstapler vorne und hinten an den Transformator angekoppelt.

Heute wird die Luftkissenteknik von vielen Herstellern weltweit eingesetzt und viele halten Sie für eine überraschende Technik, um beispielsweise Transformatoren mit mehreren hundert Tonnen Gewicht leicht und schnell handeln zu können. Ein Luftkissentransporter besteht aus

einer stabilen Schweißkonstruktion, in der die Luftkissen unter den Rahmen in Kassetten montiert sind. Angetrieben wird der Transporter von pneumatischen Antriebseinheiten und fährt im Leerlauf auf eingebauten Lenkrollen. Gesteuert und kontrolliert werden die Fahrbewegungen von einer SPS-Steuerung im Fahrzeug. Die Druckluftversorgung des Transporters erfolgt entweder über einen freistehenden oder eingebauten Schlauchaufroller. **K&B**



Seltener Tandemhub von zwei Terex Demag AC 700 der Firma Wiesbauer

© M. Wilhelm, Fa. Wiesbauer



MACHEN SIE AUF SICH AUFMERKSAM

Forschung, Entwicklung, Produktion, Vertrieb und Service. Alles mit nur einem Ziel: die Arbeit der Unternehmen, die mit den Hubarbeitsbühnen arbeiten, leicht und sicher zu gestalten. **Wähle den CTE Stil.**



www.ctelift.com

www.inprimit

www.ctelift.com



SITZ UND WERK
CTE SpA, Via Caproni 7
I-38068 Rovereto (TN)
Tel. +39 0464 48.50.50
Fax +39 0464 48.50.99
info@ctelift.com



Profis entscheiden sich für professionelle Maschinen

Neu im Programm!
14 mtr. und 16 mtr. Tele-
skoparbeitsbühnen und
Elektroscherenbühnen.

Aichi Sales Office BV
Koopmansweg 3
4906 CP Oosterhout (nb)
Holland
Tel +31 (0) 162-431543
Fax +31 (0) 162-451189
E-mail: info@aichiplatforms.nl
www.aichiplatforms.nl



Die doppelte Grenze

Vor neun Jahren ist das neue so genannte Fahrerlaubnisrecht in Deutschland eingeführt worden. Seitdem können mit dem Standard-Führerschein Klasse B nur noch Fahrzeuge mit einem zulässigen Gesamtgewicht von 3,49 Tonnen bewegt werden. Dementsprechend wird diese Gewichtsklasse auch hierzulande interessanter. Nach wie vor sind aber zigtausende Fahrer mit dem alten „Lappen“ unterwegs, der dazu berechtigt Fahrzeuge bis 7,49 Tonnen zu bewegen. Dementsprechend gibt es auch in beiden Kategorien bei den Herstellern immer wieder etwas Neues zu entdecken. Diese melden im übrigen, dass sie auch in diesem Jahr mit ähnlich guten Geschäften wie in 2007 rechnen, wenn nicht mit noch besseren.

Sozusagen am anderen Ende bei den 60-Tonnern hat Wumag im vergangenen Jahr neue Maßstäbe gesetzt:

Hat sich Europa überwiegend auf die 3,5-Tonner eingeschossen, ist die 7,5-Tonnen-Klasse in Deutschland nach wie eine interessante Marke. Kran & Bühne hat sich umgeschaut, was die Hersteller in den einzelnen Gewichtsklassen nachgelegt haben.



Palfinger bringt eine neue Serie auf den Markt. Niedrige Abstützbreite und hoher Stützenhub zeichnet die Geräte aus.

mit auf der Liste. Bei entsprechender Arbeitshöhe von elf bis 14 Metern verfügen die auf Kastenwagen aufgebauten Bühnen über Reichweiten zwischen 6,8 und 9,2 Meter. Der Drehtisch ist bei den zwei kleineren Modellen so aufgebaut, dass sich die beweglichen Teile oberhalb des Fahrzeugdaches befinden und im Innenraum „nur“ noch eine feststehende Säule ist. Dadurch kann der Innenraum besser genutzt werden.

Zur bauma hat Bison-Palfinger mit einer neuen Baureihe an 3,5-Tonnern aufgewartet, die es in der Ausführung „Business“ und „Economy“ in unterschiedlicher Ausstattung gibt. In vier Stufen geht von es 14 bis 24,5 Meter Arbeitshöhe hinauf. Nachgelegt hat das Unternehmen jetzt mit schwereren Geräten, den Fokus diesmal auf die Abstützbreite legend. Die Maschinen haben allesamt eine Abstützbreite von nur 2,5 Metern. Bei zunehmendem Straßenverkehr ist es wichtig, hier den Platz nicht in Anspruch nehmen zu müssen.

Damit die Werte bei der Reichweite darunter nicht leiden, werden die Bühnen des Typs TKA 22, TKA 28 KS und TKA 30 KS auf Fahrgestelle mit zulässigem Gesamtgewicht von 18 Tonnen aufgebaut. Für die Kleinste dieser Baureihe, die TKA 16, gibt es einen Unterwagen mit 13 Tonnen Chassis und stärkeren Stützen. „Die neue Highline rundet das bestehende Programm für den kommunalen Einsatz ab. Aber diese Geräte sind auch immer häufiger bei den Vermietern zu finden“, berichtet Horst Bröcker, Verkaufsleiter für Hubarbeitsbühnen bei Palfinger. Hintergrund ist der nach wie vor dünne Geldbeutel der Kommunen.



Die CTE Z 20E mit einem Gelenkpunkt bei acht Metern

Die WT 1000 mit ihren 102,5 Metern Arbeitshöhe ist bereits weit über ein Dutzend mal bestellt worden. Aber auch am anderen Ende wird das Programm bei den Krefeldern vielfältiger. Dank einer Zusammenarbeit mit dem dänischen Hersteller Danylift stehen jetzt auch die Kastenwagenmodelle WDT 110, WDT 125 und WDT 140



Die TB 220 von Ruthmann, aufgebaut auf einem Sprinter und einem Nissan Cabstar

Dauerbrenner

Der Dauerbrenner bei Ruthmann ist sicherlich die TB 220. Die 22-Meter-Bühne wird auf verschiedenen Fahrgestellen angeboten. Jüngstes Mitglied dieser Runde ist der Nissan Cabstar. ►►

◀ Bei gleicher Bauhöhe ist die TB 220 rund 15 Prozent kürzer als vergleichbare Kombinationen mit anderen Trägerfahrzeugen. Mit 6,37 Meter Baulänge wird das Gerät kompakt. Für eine Bühne auf einem 3,5-Tonner ungewöhnlich ist zudem die Horizontal-Vertikal-Abstützung.



Die GSR E179T, aufgebaut auf einem Iveco Daily in der „Compact“-Version

Das jüngste Kind aus dem Hause Ruthmann bringt aber ein paar Kilo mehr auf die Waage. Dafür bietet die T 580 allerdings auch eine Arbeitshöhe von 58 Metern und eine Reichweite von 40 Metern, womit sie sich unter die besten in dieser Kategorie einreicht. Das Besondere ist, dass es das Gerät schon ab einem 26-Tonner gibt und auch bei der Fahrzeuglänge von 11,7 Meter durchaus kompakt ist. Überrascht hat das Unternehmen aber vor allem durch den Einsatz von Rundprofilen bei dem Teleskop-Ausleger-System, die etliche Vorteile mit sich bringen: optimierte Stahlblechdicken, höhere Beulsteifigkeit, leichtere und gleichzeitig leistungsfähigere Auslegersysteme und großflächige Gleiter sowie eine stabile und laufruhige Auslegerführung.

Neu dabei

Großes Interesse am Geschäft mit LKW-Bühnen hat nun auch Häßler-Lift für sich entdeckt. Unter der eigenen Bezeichnung HL GT 220 führt das Unternehmen jetzt diese 3,5-Tonnen-Bühne im Verkaufsprogramm. Das Gelenkteleskop bringt den Anwender bis auf eine Arbeitshöhe von 22 Meter und einer Reichweite von 11,8 Meter. Das Besondere an dem Gerät liegt in der Schlichtheit. Gemäß dem Motto „weniger ist mehr“ gehen nur wenige Steuerleitungen und Hydraulikschläuche zur elektrohydraulischen Steuerung im Korb. Das Klappstützensystem ermöglicht ein



Time hat den Drehkranz bei seinen Kastenwagenaufbauten auf das Dach verbaut. Dadurch wird im Innenraum, wie bei dieser neuen ET-32-NF, Platz frei

spannungsfreies Aufstellen der Maschine und aufgrund der Korbabmessungen konnte auf ein Korbwiegesystem verzichtet werden.

In seiner Nomenklatur hat sich das Gronauer Unternehmen Teupen schlicht an der, der Führerscheine angehängt. So ist auch klar, dass die Baureihe B für die Führerscheinklasse B geeignet ist, es sich also um die 3,5-Tonnen-Klasse handelt. Hier schließt das Unternehmen die Lücke zwischen 14 und 20 Meter mit der Euro B 16 T. Neben 15,8 Metern Arbeitshöhe bietet die Maschine dem Anwender eine Reichweite von elf Metern. Die Baureihe reicht bis auf 25 Meter Arbeitshöhe hinauf. Für diejenigen, die noch mit dem „alten Führerschein“ unterwegs sind, gibt es in der C-Baureihe eine Auswahl bis 26 Meter.

Land der B-Klasse

In Italien schon lange als Führerscheinkategorie eingeführt, hat sich hier der Markt der 3,5-Tonner schon früh entwickelt. Darüber hinaus sind die Städte zumeist noch enger gebaut, als hierzulande, wodurch vor allem Kompaktheit ein wichtiger Faktor ist und kleine Maschine mehr denn je gefragt sind. Dementsprechend zeigt sich das Angebot aus dem Lande jenseits der Alpen breit gefächert. Jüngstes Mitglied dieser „Gemeinde“ bei GSR ist die E179T Compact. Diese wird sowohl für den Nissan Cabstar als nun auch für den Iveco Daily angeboten. Beim letzteren kommen vorne schräg unter dem Fahrerhaus positionierte Stützen zum Einsatz, was hier zu einer geringeren Abstützbreite führt.



Neu bei Wumag im Programm: die WDT-Baureihe

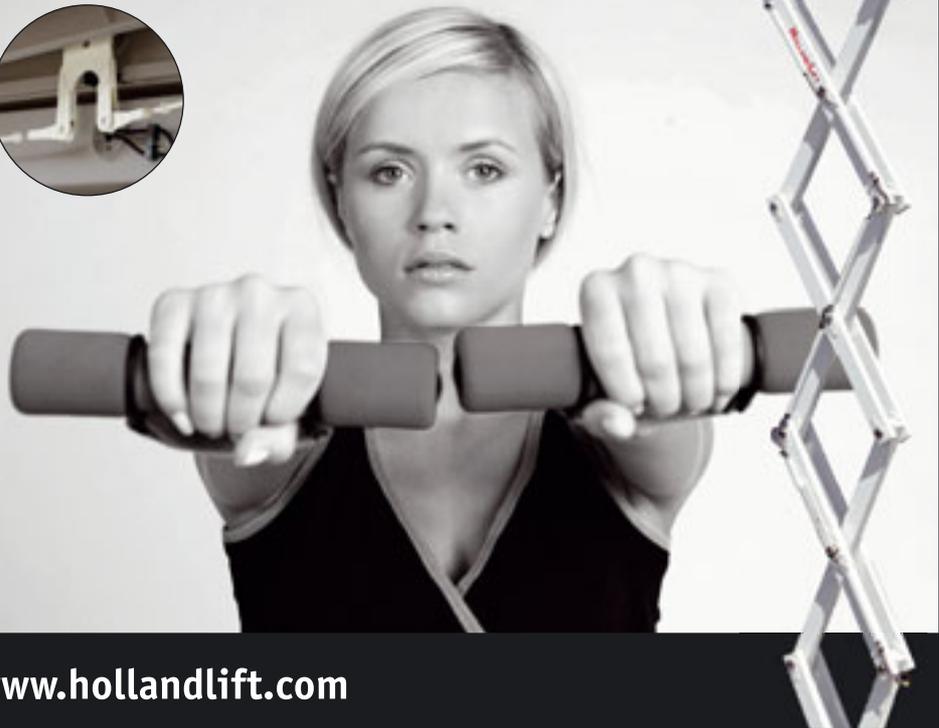
Gelenkig geht es bei CTE zu. Vor Jahren hat das Unternehmen den Markt der auf LKW aufgebauten Gelenkteleskopbühnen für sich entdeckt und seine Z-Reihe aufgelegt. In diesem Jahr soll sich eine 21-Meter-Maschine hinzugesellen, die – wen wundert's – auf einem 3,5-Tonner aufgebaut sein wird. Voraussichtlich zehn Meter Reichweite und eine Transporthöhe von 2,9 Meter wird das neue Gerät haben. Neben Mercedes Sprinter wird sie auch auf Nissan oder Iveco aufgebaut ▶▶



HOLLAND LIFT Verlässliche Lastüberwachung ...

- Neue höchst verlässliche Überlastsicherung
- Vollständig mechanische Ausführung, keine Elektronik, keine Datenverarbeitung
- Präzise und unabhängig von Temperatur, Luftfeuchtigkeit oder Arbeitshöhe

Holland Lift International B.V.
 Tel: +31 (0) 229 285555
 Fax: +31 (0) 229 285550
 E-mail: info@hollandlift.com



www.hollandlift.com



STEIGER®



CARGO LOADER®



FLEXILOADER®

MEHR INFOS UNTER:



www.ruthmann.de

KUNDENZUFRIEDENHEIT AUSGELIEFERT!

DREI EXEMPLARISCHE BEISPIELE!

Mit der Auslieferung gehen unsere eigentlichen Kunden-/Lieferantenbeziehungen aber erst los! Mit unseren 7 werkseigenen Kunden-Servicestationen - jede verfügt auch über mobile Montageeinzelteile - sorgen wir für ein Höchstmaß an Verfügbarkeit und Funktion!

Beispielsweise bei:



MIDDEKE mit STEIGER® T 300

30 m

Werner Middeke und seine Mannschaft aus Erwitte, Erfurt und Münster



MPE mit STEIGER® TB 220

22 m

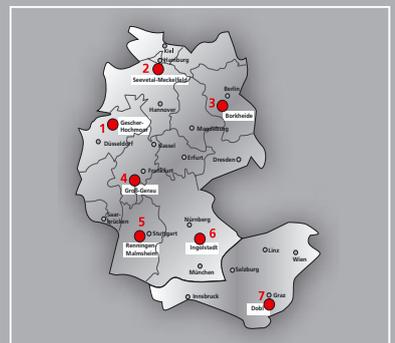
Claus Engelhardt (r.), MPE aus Stuttgart, bei der Übergabe mit Ludger Rensing



HÄRZSCHEL mit STEIGER® T 270

27 m

Kranvermieter Manfred Härzschel aus Cloppenburg mit Enkel Maximilian Fredeweis



RUTHMANNSERVICE IN „D“ UND „A“

RUTHMANN GmbH & Co. KG

- | | |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1 Von-Braun-Str. 4 | Fon: +49 2863 204-0 |
| 48712 Gescher-Hochmoor | Fax: +49 2863 204-213 |
| 2 Glüsinger Str. 68 | Fon: +49 40 70385834-0 |
| 21217 Seevetal-Meckelfeld | Fax: +49 40 70385834-669 |
| 3 Sandweg 4 | Fon: +49 33845 30684-0 |
| 14822 Borkheide | Fax: +49 33845 30684-0 |
| 4 Im Neugrund 10 | Fon: +49 6152 187587-0 |
| 64521 Groß-Gerau | Fax: +49 6152 187587-639 |
| 5 Voithstr. 9 | Fon: +49 7159 804708-0 |
| 71272 Renningen-Malmsheim | Fax: +49 7159 804708-653 |
| 6 Manfinger Str. 105 | Fon: +49 841 8814006-0 |
| 85053 Ingolstadt | Fax: +49 841 8814006-476 |
| 7 Liebochstr. 9 | Fon: +49 3136 55350-0 |
| 8143 Dobl bei Graz (Österreich) | Fax: +49 3136 55350-9 |



RUTHMANN GmbH & Co. KG

Von-Braun-Str. 4 Fon: +49 2863 204-0
48712 Gescher-Hochmoor Fax: +49 2863 204-212
GERMANY

Internet: www.ruthmann.de
E-Mail: info@ruthmann.de



AERIAL WORK PLATFORMS



The easy choice

www.gsrspa.it

GSR S.p.A. Via Lea Giaccaglia, 5 - 47900 Rimini - Italy
Tel. +39 (0)541/397811 - Fax +39 (0)541/384491
e-mail: info@gsrspa.it



Ihr Spezialist für...

Arbeitsbühnen

...von 11 m bis 27 m Arbeitshöhe



Im Rinschenrott 3a
D-37079 Göttingen
Telefon: +49 (0)551/3859-0
Telefax: +49 (0)551/3859-50
E-mail: info@esda-fahrzeugwerke.de
Internet: www.esda-fahrzeugwerke.de

**„Die Welt braucht gute Nachrichten.
Werden auch Sie Pate!“**



Nähere Infos

040-611 400
www.plan-deutschland.de

Plan International Deutschland e.V.
Bramfelder Str. 70 · 22305 Hamburg



« werden. Für all diejenigen, die lieber eine Teleskopbühne einsetzen wollen, führt CTE die Baureihe „Autel“, die durch die Übernahme von Bizzocchi hinzugekommen ist.

Gefallen an Gelenkteleskopbühnen hat auch Pagliero gefunden. Vor drei Jahren ist auf der Apex erstmals eine Pagliero MX auf den Markt gekommen. Bis dato bildet die MX 270 den oberen Abschluss. Unter wie Oberarm können bei dem 27,3-Meter-Gerät austeleskopiert werden. Dadurch hat das Gerät einen unteren und oberen Gelenkpunkt bei acht beziehungsweise 13,5 Meter und kann auf Höhen dazwischen bis auf 13,3 Meter Reichweite kommen. Die Lust an den Geräten ist nach wie vor ungebrochen und auch in diesem Jahr findet die

Apex wieder statt. Neues wird sich hier wohl finden.

Ein andere italienischer Name, der diesseits der Alpen vertreten, aber weniger bekannt ist, ist Cela. Gleichwohl nennt das Unternehmen eigentlich ein volles Programm von 16,5 bis hinauf auf 65 Meter sein Eigen. Und schreckt auch nicht davor zurück, Arbeitsbühnen auf ganz andere vierrädrige motorgetriebene Fahrzeuge aufzubauen: Gemeint sind hier Traktoren, deren Geländegängigkeit sicherlich unschlagbar ist.

Von Anfang an hat Oil & Steel auf eine vollhydraulische Steuerung gesetzt. Mit der neuen Snake 2112 Smart setzt das Unternehmen jetzt noch eines drauf. Hier kommt zum ersten Mal ein eigens patentiertes System der Reichweitenbegrenzung zum Einsatz, das sowohl Korblast als auch Ausladung erfasst und so eine optimierte Reichweite erlaubt. Die 21-Meter-Maschine hat eine maximale Reichweite von zwölf



Unter dem eigenem Namen verkauft Häßler Lift nun die HL GT 220

Metern. Die Steuerelemente im Unterwagen wurden mit Boxen umfasst und sind dadurch nun geschützter.

Vor ihnen ist kein Kastenwagen sicher. Mit seiner breiten Palette an Arbeitsbühnen hat Time Versalift schon etliche Versionen und Varianten im



Die neue Snake 2112 Smart mit patentierter Reichweitenbegrenzung

Programm. Da kann auch schon mal ein Opel oder Renault erhalten. Dazu passend gibt es das neueste Mitglied in der Runde, die ET 30 NE, aufbaubar auf Renault Boxer oder Fiat Ducato. Die Hubarbeitsbühne hat keine Stützen, dafür ein patentiertes Achsverriegelungssystem. Die Reichweite des 11,7-Meter-Gerätes liegt mit 120 Kilogramm bei 6,7 Meter, mit 200 Kilogramm geht es noch auf 5,7 Meter hinaus. Neben den kurzen Rüstzeiten – nicht Abstützen, sondern nur die Achse verriegeln – ist vor allem der große Laderaum zu beachten. Zudem unterliegen die Geräte keiner Geschwindigkeitslimitierung – außer den üblichen Straßenverkehrsregeln.

Für die alten Hasen der Klasse 3 ist die VT 51-NF zuletzt hinzugekommen. Aufgebaut auf einem 7,5-Tonnen-Kastenwagen, erreicht die Bühne eine Arbeitshöhe von 18 Metern und zehn Meter Reichweite bei einer Korblast von 200 Kilogramm.

Sehr viele Anbieter tummeln sich im Bereich des B-Klasse-Führerschein. Für Bronto hingegen beginnt die Welt erst ab 37 Meter mit der S 38 XDT auf 12-Tonnen-Chassis. Gerade in dieser „Schwerlastreihe“ mit Korblasten bis 700 Kilogramm hat Bronto nun nachgelegt. Mit der S 61 XDT ist das Programm im für Bronto „mittleren“ Höhenbereich verdichtet worden. Mit 37 Meter kommt das Gerät auch auf eine gute Reichweite. Zudem hat das Unternehmen darauf geachtet, dass gerade die Transportlänge unter zwölf Meter bleibt.

Geschwindigkeit steht bei Custers für die Modellen der 3,5-Tonnen-Klasse im Vordergrund. Die Geräte mit Arbeitshöhen zwischen zehn und zwölf Metern sind als Aufbauten auf Kastenwagen angedacht. Für die Arbeitsbühnen zwischen zwölf und 18 Metern Arbeitshöhe hat das Unternehmen nachgelegt und die Korblast auf 265 Kilogramm verbessert. **K&B**

Was ist Reichweite?

Kran & Bühne hat die Hersteller nach der Definition der Reichweite gefragt. Allen Antworten gleich ist, dass ab Mitte Drehkranz gemessen wird. In den meisten Fällen wird Korbaußenkante plus einer Armlänge von 50 Zentimeter gerechnet. Manche nehmen aber auch die Korbaußenkante selbst. Manche haben auch längere Arme von rund 80 Zentimeter.

Auf ein weiteres Problem mit der Reichweite verweisen einzelne Stimmen.

Die maximale Reichweite erreichen einzelne Maschine zudem in einer zum Fahrzeug bestimmten Ausrichtung und ab einer gewissen Arbeitshöhe. So empfiehlt ein Hersteller die Leistungsfähigkeit der Maschine nicht alleine auf Reichweite zu konzentrieren, sondern das Arbeitsdiagramm sowohl in der Höhe als auch im Querschnitt zu betrachten.

Von seitlicher Reichweite spricht im übrigen niemand mehr.





Immer einen Schritt voraus!

Dann fahren Sie mit dem John Deere Gator HPX genau richtig. Mit einer Spitzengeschwindigkeit von 40 km/h, Allradantrieb und einer optimalen Geländetauglichkeit können Sie mit diesem Fahrzeug nicht nur die härtesten Arbeiten in Rekordzeit erledigen, sondern auch Fahrspaß der besonderen Art genießen – bei allen Einsätzen lässt dieses Hochleistungsfahrzeug alle anderen weit zurück. Sie wollen Beweise? Dann vereinbaren Sie noch heute eine Probefahrt mit Ihrem John Deere Vertriebspartner. www.JohnDeere.de

John Deere Vertrieb, John Deere Straße 8, 76646 Bruchsal, Tel.: (0 72 51) 924-8401, Fax: (0 72 51) 924-8409



JOHN DEERE

Zuverlässigkeit ist unsere Stärke

C 735.3 D

FUXLIST 

DAS BUSINESS-PORTAL

*Kostenfrei anmelden zum Info-Eintrag
unter www.fuxlist.de*

DIALOG-Eintrag (inkl. direkter Verlinkung ab 79 EUR)

BEYER

www.beyer-mietSERVICE.de

Gewerbepark Rother Str.1
D-57539 Roth-Heckenhof

Tel. 0 26 82 / 10 20
Fax 0 26 82 / 6 75 29

info@beyer-mietSERVICE.de

bundesweite Miethotline
0180 5 / 92 99 70*

*nur 14 cent/min. aus dem dt. Festnetz

Ihr Partner für: Bau, Handwerk, Industrie, Kommunen und Vermieter

750 VERSCHIEDENE MIETGERÄTE ZUR AUSWAHL

Hauptdepot Rhein-Main

Auf dem Hessel 12
D-63526 Erlensee

Tel. 0 61 83 / 92 99 7-0
Fax 0 61 83 / 92 99 7-10

rhein-main@beyer-mietSERVICE.de



■ **Arbeitsbühnen** ■ **Teleskopstapler** ■ **Minikrane** ■ **Stapler** ■ **Baumaschinen** ■ **Forstgeräte**

• www.arbeitsbuehnen-miete.eu • www.teleskopstapler-mieten.de • www.minikran-mieten.de • www.baumaschinen-mieten.com • www.holzhaecksler-mieten.de •

Die richtigen Kontakte

Kran & Bühne-Händlerliste für Deutschland, Österreich und die Schweiz

Kran und Bühne hat für Sie wieder die Ansprechpartner der wichtigsten Hersteller in Deutschland, Österreich und der Schweiz recherchiert. Unsere Händler-Liste erspart Ihnen langes Suchen. Ort und Telefonnummer der Vertriebspartner sehen Sie auf einen Blick. Und sollte sich mal eine Anschrift ändern – die hier veröffentlichten sind natürlich alle auf dem aktuellen Stand (Februar 2008) – freut sich der Vertikal Verlag auf Ihren Anruf: 0761 / 8978 660. **K&B**



Kontakte

Die richtigen Kontakte

Deutschland



Ahlmann	Ahlmann Baumaschinen 24782 Büdelsdorf; 04331/351319
Aichi	Aichi Sales Office BV 0172/4249302
Airo	Airo piattaforme I-42045 Luzzara; +39/0522/977365
Alimak Hek	Alimak Hek GmbH 75031 Eppingen; 07262/91490
Barin	Roggermaier 85551 Kirchheim; 089/90500622
Bil-Jax (Anhänger)	Liftprofi 22946 Grande, 04154/993761
Bil-Jax (Selbstfahrer)	Norbert Wienold GmbH 48488 Emsbüren; 05903/93940
Bison-Palfinger	Bison-Palfinger 02708 Löbau; 03585/4796
Böcker	Böcker 59368 Werne; 02389/79890
Bollhalder	Bollhalder Industrielogistik CH-8570 Weinfelden, +41/71/6226090
Bronto Skylift	Bronto Skylift Deutschland GmbH 47809 Krefeld, 02151/521324
Cela	Weiland Hebetchnik 68623 Lampertheim; 06202/944960

Conducta	Conducta München 82538 Geretsried; 08171/21960
Cormach	F.A.S. Krantechnik 68000 Mannheim; 0621/728400
Custers	Custers Hydraulica NL-5800 Venray, 0031/478/553000
CTE	Hematec 01127 Dresden; 0351/8975500
Dinolift	Hematec Arbeitsbühnen 01127 Dresden; 0351/8975500
Effer/Sol.GE Spa	Westa Fahrzeug GmbH 76689 Karlsdorf; 07251/440490
Esda	Esda Fahrzeugwerke 37079 Göttingen; 0551/38590
Eurogru	Eurogru Service MSB GmbH 64390 Erzhausen; 06150/82036
Fassi	Fassi Ladekrane GmbH 63584 Gründau; 06051/91210
F.LLI Ferrari	Weha Ludwig Werwein 86343 Königsbrunn; 08231/60070
Geda	Geda Dechentreiter 86663 Asbach-Bäumenheim; 0906/98090
Genie	Genie Germany 28832 Achim/Bremen; 04202/88520
Genie (Alugeräte)	Norbert Wienold GmbH 48488 Emsbüren; 05903/93940

Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNEN-ANWENDER



Ihr Vorteil!

Um leistungs- und wettbewerbsfähig zu bleiben, benötigt die Industrie gerade bei härteren Marktbedingungen hochqualifizierte und ihre Märkte betreffende Informationen. Diesem Verlangen kommt *Kran & Bühne* mit praxisorientierten Artikeln nach, die dem Leser helfen, fundierte Entscheidungen zu treffen.

Die Artikel werden von einem erfahrenen, international und in

Deutschland tätigen Journalistenteam verfasst. *Kran & Bühne* liefert dem Leser harte Fakten darüber, welche Ausrüstung für welche Einsätze geeignet ist, sowie Neuigkeiten und Baustellenberichte.

Abonnieren Sie jetzt einfach und bequem!

per Fax: (0761) 88 66 814

oder per Post: Kran & Bühne · Sandgaullee 15 · D-78114 Freiburg

Tel.: (0761) 88 78 66-0 · Fax (0761) 88 66 814

E-Mail: info@Vertikal.net · www.Vertikal.net

Ja, ich abonniere *Kran & Bühne* für ein Jahr (3 Ausgaben) für € 26,00 (inkl. 7% MwSt.) bei Haus (bzw. € 30,00 für Abonnenten außerhalb Deutschlands).

- Name/Vorname: _____
- Firma: _____
(Umsatzsteuernummer (nur bei Firmen))
- Straße/Postfach: _____
- Postleitzahl/Ort: _____
- Land: _____
- Tel.: _____
- Fax: _____
- E-Mail-Adresse: _____
- 1. Unterschrift des Abonnenten: _____

Ich wünsche folgende Zahlungsweise:

- Bargeldlos per Banküberweisung (nur in Deutschland)
- gegen Rechnung

- Kontonummer: _____
- Bankleitzahl: _____
- Geldinstitut: _____
- Firma: _____
- Postleitzahl/Ort: _____

Hiermit bestätige ich, dass die Abbuchung des jährlichen Abo-Betrages von € 26,00 für o.g. Firma/Anschrift vorgenommen werden kann.

- 2. Unterschrift des Abonnenten: _____

Vertikal
net

Widerrufgarantie: Das Abonnement kann jederzeit und ohne Angabe eines Grundes widerrufen werden. Die Kosten für nicht zugestellte Ausgaben werden zurückerstattet.



Kontakt: Dipl.-Ing. Hans Bliedung
Amselstrasse 10 D-24558 Henstedt-Ulzburg - Tel: 04193/3443 - 0172/4117768
Fax: 04193/93826 - E-mail: hans.bliedung@mobil-krane.de



ORMIG S.p.A. PIAZZALE ORMIG
P.O. BOX 63 - 15076 OVADA (AL) ITALY
TEL. (+39) 0143.80051 r.a. - FAX (+39) 0143.86568
E-mail: mktg@ormigspa.com - sales@ormigspa.com
www.ormig.com - www.pickandcarry.com



Grove	Deutsche Grove GmbH 40764 Langenfeld; 02173/89090	Matilsa	Hubarbeitsbühnen Bielefeld GmbH 44627 Herne; 02323/935433
GSR	Rothlehner Arbeitsbühnen 84323 Massing; 08724/96010	Maxilift	Maxilift Deutschland 59368 Werne; 02389/533449
H.A.B.	H.A.B. 76709 Kronau; 07253/94010	MEC	H.A.B. 76709 Kronau; 07253/94010
Haulotte	Haulotte GmbH 79189 Bad Krozingen-Hausen; 07633/806920	Merlo	Merlo Deutschland GmbH 28217 Bremen; 0421/39920
Hiab	Hiab GmbH 30851 Langenhagen; 0511/77050	MKG	MKG GmbH 49681 Garrel; 04474/8970
Hinowa	Hinowa Deutschland 58119 Hagen; 02334/441200	Niftylift	Niftylift Germany, 0151 50423601 Niftylift, GB- Milton Keynes; 0044-1908/223456
HMF	HMF Ladekrane & Hydraulik GmbH 74321 Bietigheim-Bissingen; 07142/77110	Omme	Omme GmbH 30855 Langenhagen; 0511/ 978 101-0
Hyva	Hyva Georg GmbH 41199 Mönchengladbach; 02166/95970	Ormig	H. Bliedung 24558 Henstedt-Ulzburg; 04193/3443
IPAF	IPAF Deutschland 28790 Schwanewede; 0421/6260320	Pagliari	Becker Arbeitsbühnen 35075 Gladenbach; 0172/6719476
Iteco	Hubarbeitsbühnen Bielefeld GmbH 44627 Herne; 02323/935433	Palfinger	Palfinger GmbH 83404 Ainring; 08654/4774119
Jakob Fahrzeugbau	Jakob Fahrzeugbau CH-8586 Engishofen; +41/71/4116760	Paus	Hermann Paus GmbH 48488 Emsbüren; 05903/7070
JCB	JCB GmbH 51147 Köln; 02203/92620	PB Liftechnik	PB Liftechnik GmbH 89429 Oberbechingen; 09077/950027
JLG	JLG Deutschland GmbH 27721 Ritterhude; 0421/6935010	PM Group	Girke GmbH 44805 Bochum; 0234/507280
König	König Baumaschinen Vertrieb 53567 Asbach; 02683/91720	Potain	Deutsche Grove GmbH 40764 Langenfeld; 02173/89090
Kobelco	Kobelco Cranes Europe Ltd. NL-1332 AW Almere; +31/36/5495510	Rösler	Rösler Software-Technik 28816 Stuhr; 0421/8022700
KSD	KSD- Kransysteme 66482 Zweibrücken; 06332/92180	Ruthmann	Anton Ruthmann GmbH & Co. KG 48712 Gescher-Hochmoor; 02863/2040
Leguan Lifts	Hematec Arbeitsbühnen 01127 Dresden; 0351/8975500	Scaninter AG	Scaninter Deutschland 65549 Limburg; 06431/400638
	Avant Tecno 64859 Eppertshausen; 06071/980655	Sennebogen	Sennebogen Maschinenfabrik GmbH 94315 Straubing; 09421/5400
Liebherr	Liebherr-Werk Ehingen GmbH 89582 Ehingen; 07391/5020	Skyjack	Skyjack Deutschland 58454 Witten; 0160/90185043
Liebherr	Liebherr-Werk Biberach GmbH 88396 Biberach; 07351/410	Spierings Kranen	Spierings Kranen, Ralf van der Linde 0177/5685037
Lift Systems	Inkra GmbH 74629 Pfedelsbach; 07941/8325	Tadano Faun	Tadano Faun GmbH 91205 Lauf a.d. Pegnitz; 09123/9550
Maeda	Conmac 30179 Hannover; 0511/963520	Terex (Ladekrane)	Terex GmbH 27751 Delmenhorst; 04221/491238
Manitowoc	Manitowoc Crane Group Germany GmbH 40764 Langenfeld; 02173/89090	Terex-Demag	Terex-Demag GmbH & Co. KG 66482 Zweibrücken; 06332/830
Manitou	Manitou Deutschland GmbH 61239 Ober-Mörlen; 06002/91990	Teupen	Teupen Maschinenbau GmbH 48599 Gronau-Epe; 02562/81610

**JLG-Ferndiagnose:
Jetzt auch im Internet!**

Fernwartung durch Telediagnose mit Systemen von Rösler.

MINIDAT.DE



Time	Time Deutschland Versalift GmbH 30459 Hannover; 0511/4108526
Unic	Unic Zentrale 47055 Duisburg; 0221/4844649
UpRight	Powerlift 40699 Erkrath; 0211/2204900
Valla	KHK Ing. GmbH 47249 Duisburg; 0203/784878
Wilbert Turmkrane	Wilbert Turmkrane GmbH 55442 Stromberg; 06724/6060
Wolffkran	Wolffkran GmbH 74076 Heilbronn; 07131/98150
Worldlift	Rothlehner Arbeitsbühnen 84323 Massing-Oberdietfurt; 08724/96010
Wumag	Wumag Elevant GmbH 47809 Krefeld; 02151/526201

Schweiz



Ahlmann	A. Leiser AG 6260 Reiden; 062/7495040
Aichi	Aichi Sales Office BV 0049-172/4249302
Airo	Airo piattaforme I-42045 Luzzara; 0039-0522/977365
Alimak Hek	Alimak Hek GmbH D-75031 Eppingen; 0049-7262/91490
Barin	Agustino Cesare SA 6814 Lamone; 091/6042023
Bison-Palfinger	Rosenbauer AG 8154 Oberglatt; 043/4111212
Böcker	Böcker Schweiz AG 4665 Oftringen; 062/7976262
Bollhalder	Bollhalder Industrielogistik 8570 Weinfeld, 071/6226090
Bronto Skylift	Bronto Skylift AG 8153 Rümlang, 041 /448188040
Conducta	Conducta AG 8409 Winterthur; 052/2345151
Custers	Custers Hydraulica NL-5800 Venray, 0031/478/553000
CTE	Rosenbauer AG 8154 Oberglatt; 043/4111208
	SkyAccess 4304 Giebenach; 061/813222

Dinolift	UP AG 8910 Affoltern; 044/7634060
Effer/ Sol.GE Spa	Hodel Betriebe 6022 Grosswangen; 041/9805420
Esda	Schuler & Schlömer 6403 Küssnacht; 041/8507744
Fassi	Fassitec AG 5623 Boswil; 056/6482130
Geda	Geda Dechentreiter D-86663 Asbach-Bäumenheim; 0049-906/98090
Genie	UP AG 8910 Affoltern; 044/7634060
Grove	Stirnemann AG 4601 Olten; 062/2059511
GSR	UP AG 8910 Affoltern; 044/7634060
H.A.B.	UP AG 8910 Affoltern; 044/7634060
Haulotte	Haulotte GmbH D- 79189 Bad Krozingen-Hausen; 0049-7633/806920
Hiab	Armin Notter AG 5036 Oberentfelden; 062/7371300
Hinowa	UP SA 1228 Plan les Quates; 022/7061919
	Sky Access 4304 Giebenach; 061/8132232
HMF	Haueter Kran AG 8712 Stäfa; 043/4772200
Hyva	Hyva Georg GmbH D-41199 Mönchengladbach; 0049/2166/95970
IPAF	IPAF Basel 4051 Basel; 061/2254407
Iteco	UP AG 8910 Affoltern; 01/7634060
Jakob Fahrzeugbau	Jakob Fahrzeugbau 8586 Engishofen; 071/4116760
JCB	Akimat AG 4538 Oberbipp; 032/6366464
JLG	Stirnemann AG 4601 Olten; 062/2059511
Klaas	Schuler & Schlömer 6403 Küssnacht; 041/8507744
König	Emil Huggler AG 5034 Suhr; 062/8550455
Kobelco	Kobelco Cranes Europe Ltd. NL-1332 AW Almere; 0031-36/5495510
KSD	Wolffkran Schweiz AG 8108 Dällikon; 044/8476080

**Überführt: Mehrarbeit
von Bühnen nachweisbar!**

Höhere Mieterlöse durch Nutzungskontrolle.

MINIDAT.DE



Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR
KRAM- UND ARBEITS-
BÜHNEN-ANWENDER



Ihr Vorteil!

Um leistungs- und wettbewerbsfähig zu bleiben, benötigt die Industrie gerade bei härteren Marktbedingungen hochqualifizierte und ihre Märkte betreffende Informationen. Diesem Verlangen kommt *Kran & Bühne* mit praxisorientierten Artikeln nach, die dem Leser helfen, fundierte Entscheidungen zu treffen. Die Artikel werden von einem erfahrenen, international und in Deutschland tätigen Journalistenteam verfasst. *Kran & Bühne* liefert dem Leser harte Fakten darüber, welche Ausrüstung für welche Einsätze geeignet ist, sowie Neuigkeiten und Baustellenberichte.

Abonnieren Sie jetzt einfach und bequem!

per Fax: (0761) 88 66 814

oder per Post: Kran & Bühne · Sundgaullee 15 · D-79114 Freiburg

Tel.: (0761) 89 78 66-0 · Fax (0761) 88 66 814 · E-Mail: info@Vertikal.net · www.Vertikal.net

Ja, ich abonniere *Kran & Bühne* für ein Jahr (8 Ausgaben) für € 26.00 (inkl. 7% MwSt.) frei Haus (bzw. € 39.00 für Abonnenten außerhalb Deutschlands).

» Name/Vorname:

» Firma:

Umsatzsteuernummer (nur bei Firmen)

» Straße/Postfach:

» Postleitzahl/Ort:

» Land:

» Tel.:

» Fax:

» E-Mail-Adresse:

» 1. Unterschrift des Abonnenten:

Ich wünsche folgende Zahlungsweise:

Bargeldlos per Bankeinzug (nur in Deutschland)

gegen Rechnung

» Kontonummer:

» Bankleitzahl:

» Geldinstitut:

» Firma:

» Postleitzahl/Ort:

Hiermit bestätige ich, dass die Abbuchung des jährlichen Abo-Betrages von € 26.00 für o.g. Firma/Anschrift vorgenommen werden kann.

» 2. Unterschrift des Abonnenten:

Widerrufsgarantie: Das Abonnement kann jederzeit und ohne Angabe eines Grundes widerrufen werden. Die Kosten für nicht zugestellte Ausgaben werden zurückerstattet.

Vertikal
.net

KSD	Brunner Kranservice 6318 Walchwil; 041/9215972
Leguan Lifts	Aggeler AG 9314 Steinbrunn; 071/4772828
Liebherr	Liebherr Baumaschinen AG 4852 Rothrist; 062/7858111
Lift Systems	Inkra GmbH D- 74629 Pfedelsbach; 0049-7941/8325
Unic	Theo Senn AG 4665 Oftringen; 062/7885667
Maeda	Nellos 4805 Brittnau; 062/7529990
Manitou	Manitou BF F-44158 Ancenis
Manitowoc	Deutsche Grove GmbH D-40764 Langenfeld; 0049-2173/89090
Matilsa	Claude Savoy 1853 Yvorne; 079/3108231
Maxilift	Fassitec AG 5623 Boswil; 056/6482130
Merlo	W. Mahler AG 8912 Obfelden; 01/7635090
MKG	Fassitec AG 5623 Boswil; 056/6482130
	Kran Moser AG 8902 Urdorf; 044/7344844
Niftylift	Niftylift Germany, 0151 50423601 Niftylift, GB- Milton Keynes; 0044-1908/223456
Pagliari	Stirnemann AG 4600 Olten; 062/2059511
Paus	Wolf Produkte 6055 Alpnösch; 041/6902424
PB Lifttechnik	SkyAccess 4304 Giebenach; 061/8166000
PM Group	Ruefenacht GmbH 4851 Bottenwill; 071/9293231
Potain	Stirnemann AG 4601 Olten; 062/2059511
Rösler	Stirnemann AG 4600 Olten; 062/2059569
Ruthmann	Hubitec AG 8302 Kloten; 043/2554200
Sennebogen	Sennebogen Maschinenfabrik GmbH 94315 Straubing; 09421/5400
Skyjack	SkyAccess 4304 Giebenach/Basel; 061/8132222
Spierings Kranen	Spierings Kranen, Ralf van der Linde 0049/177/5685037
Tadano Faun	Probst Maveg SA 3250 Lyss; 032/3870835
Terex (Ladekrane)	Mobas AG 9501 Wil; 071/9293231
Terex-Demag	Oskar Meier 8307 Effretikon; 079/4032756
Teupen	Stirnemann AG 4601 Olten; 062/2059511

Time	Rosenbauer AG 8154 Oberglatt; 043/4111208
UpRight	Schuler & Schloemmer 6403Kuessnacht a. Rigi; 041/8507744
Unic	Senn AG 4665 Oftringen; 062/7885667
Wilbert Turmkrane	Kaufmann Kranservice GmbH 5420 Ehrendingen; 04/34110830
Wolffkran	Wolffkran AG 6300 Zug; 041/7275020
	Wolffkran Schweiz AG 8108 Dällikon; 044/876000
Worldlift	SkyAccess 4304 Giebenach/Basel; 061/8132222
Wumag	UP AG 8910 Affoltern; 01/7634060

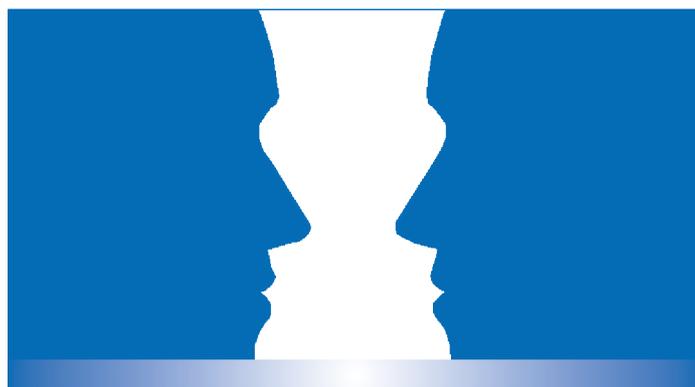
Österreich



Ahlmann	Josef Laurer KG 6200 Jenbach; 05244/6966
Aichi	Aichi Sales Office BV 0049-172/4249302
Airo	Airo piattaforme I-42045 Luzzara; 0039-0522/977365
Alimak Hek	Alimak Hek GmbH D- 75031 Eppingen; 0049-7262/91490
Barin	Prangl GmbH 2435 Brünn am Geb.; 02236/32635453
Bison-Palfinger	Kuhn Ladetechnik GmbH 4840 Vöcklabruck; 07672/725320
Böcker	Gemba 1120 Wien 12; 01/81585530
Bollhalder	Bollhalder Industrielogistik CH-8570 Weinfelden; 0041-71/6226090
Bronto Skylift	Bronto Skylift AG, Peter Zechmeister 4061 Pasching; 0664/3002734
Conducta	Roswitha Dräger Baumaschine 8055 Graz; 0316/7185050
Custers	Horst Sieghardt GmbH 2344 Maria Enzensdorf; 02236/262566
CTE	Hematec Arbeitsbühnen GmbH 1110 Wien; 01/ 7693069
Dinolift	Hematec Arbeitsbühnen GmbH 1110 Wien; 01/ 7693069
Effer/Solge	Zaunrith GmbH 4873 Frankenburg; 07683/8300
Esda	Esda Fahrzeugwerke D-37079 Göttingen; 0049-551/38590
Fassi	Kogler Krantechnik GmbH 9020 Klagenfurt; 0463/425700
Geda	Geda Dechentreiter D-86663 Asbach-Bäumenheim; 0049-906/98090

Genie	Klik Bühnensysteme 1072 Wien; 02252/53921
Grove	Deutsche Grove GmbH D- 40764 Langenfeld; 0049-2173/89090
GSR	Rothlehner Arbeitsbühnen 8055 Graz-Neuseiersberg; 0316/ 297363
Haulotte	Haulotte GmbH D-79189 Bad Krozingen-Hausen; 0049-7633/806920
Hiab	Friedrich Berger GesmbH 4690 Schwananstadt; 076/7335010
Hinowa	Dorn Lift 6923 Lauterach; 05574/73688
Hyva	Hyva Georg GmbH D-41199 Mönchengladbach; 0049/2166/95970
Iteco	Hubarbeitsbühnen GmbH Bielefeld D-44627 Herne; 0049-2323/935433
IPAF	IPAF Deutschland D-28790 Schwanewede; 0049/421/6260320
Jakob Fahrzeugbau	Jakob Fahrzeugbau CH-8586 Engishofen; 0041-71/4116760
JCB	Terra Maschinen GmbH 2331 Vösendorf; 01/690010
JLG	Maltech 1232 Wien; 01/6162244
Kobelco	Kobelco Cranes Europe Ltd. NL-1332 AW Almere; 0031-36/5495510
Leguan Lifts	Hematec Arbeitsbühnen GmbH 1110 Wien; 01/ 7693069
Liebherr	Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH 5500 Bischofshofen; 06462/8880
	Liebherr-Werk Nenzing GmbH 6710 Nenzing; 055/256060
Lift Systems	Inkra GmbH D- 74629 Pfedelsbach; 0049-7941/8325
Maeda	Ing. Leeb GmbH 3335 Weyer; 07355/84780
Manitou	Manitou Deutschland D-61239 Ober-Mörlen; 0049-6002/91990
Manitowoc	Deutsche Grove GmbH D- 40764 Langenfeld; 0049-2173/89090
Maxilift	HZI (Hydraulikzentrum Industriebedarf GmbH) 6471 Ärzl, 05412/64839
	Schemitsch Fahrzeugbau GmbH 8054 Graz-Seiersberg, 0316/281569
MEC	Maltech GmbH 1232 Wien; 01/6162244
Merlo	Mauch Ges.m.b.H 5274 Burgkirchen; 07724/2107
MKG	RHC Transport GmbH 3011 Neu-Purkersdorf; 02231/66990
Niftylift	Niftylift Germany, 0151 50423601 Niftylift, GB- Milton Keynes; 0044-1908/223456
Ormig	Ing. Leeb GmbH 3335 Weyer; 07355/84780
Pagliari	Dorn Arbeitsbühnen 6923 Lauterach; 05574/73688

Palfinger	Kuhn Ladetechnik 4840 Vöcklabrück; 076/72725320
Paus	Hermann Paus GmbH D-48488 Emsbüren; 0049-5903/7070
PB Lifttechnik	Rothlehner GmbH A-8055 Graz-Neuseiersberg; 0316/297363
PM Group	J. Schemitsch 8054 Graz-Seiersberg; 031/6281569
	RAL Handels Ges m.b.h. 4030 Linz; 073/2387575
Potain	Deutsche Grove GmbH D- 40764 Langenfeld; 0049-2173/89090
Rösler	Rothlehner Arbeitsbühnen Ges. m.b.H. 8055 Graz; 0316/297363
Ruthmann	Ruthmann Austria Ges.m.b.H 8143 Dobl; 03136/55350
Sennebogen	Sennebogen Maschinenfabrik GmbH 94315 Straubing; 09421/5400
Skyjack	Skyjack Deutschland 58454 Witten, 0049/0160/90185043
Spierings Kranen	Spierings Kranen, Ralf van der Linde 0049/177/5685037
Tadano Faun	Ing. Fritz Kohlschein & Sohn Ges.m.b.H. 2351 Wiener Neudorf; 02236/60941
Terex (Ladekrane)	J.Schemitsch Fahrzeugbau 8405 Graz-Seiersberg; 031/6281569
Terex-Demag	Robert Puchner, Demag Cranes & Components 5020 Salzburg; 0662/88906126
Teupen	Teupen Maschinenbau D-48599 Gronau, 0049-2562/82610
Time	Versalift GmbH D-75210 Kelttern-Dietlingen; 0049/7236/980294
Unic	Unic Zentrale 47055 Duisburg; 0221/4844649
UpRight	PPK Management & Industrieservice GmbH 8321 St. Margarethen/Raab; 03115/49391
Wilbert Turmkrane	Wilbert Turmkrane GmbH D-55442 Stromberg; 0049-6724/6060
Wolffkran	Wolffkran Austria GmbH 2326 Lanzendorf; 02235/420210
Worldlift	Rothlehner Arbeitsbühnen 8055 Graz-Neuseiersberg; 0664/9964030
Wumag	Horst Sieghardt Ges.m.b.H. 2344 Maria Enzersdorf/Geb.; 02236/26256



Wie geschmiert

Verbundwerkstoff-Gleitlager lösen mehr und mehr metallische Buchsen ab. Was die Materialien inzwischen leisten, hat Kran & Bühne nachgefragt.



Selbstschmierende Faserverbundbuchsen stellen eine bereits seit langem bekannte Entwicklung dar. Schon in den 50er Jahren wurden sie für Außenanwendungen in der US-Luftfahrt genutzt, da die Funktion von Raumfahrzeugen und Satelliten zuverlässig und wartungsfrei sein musste. In den 90er Jahren haben wichtige Hersteller anderer Branchen erstmals selbstschmierende Faserverbundbuchsen eingesetzt, da sie ihre speziellen Eigenschaften bei gleichzeitig wettbewerbsfähigen Preisen schätzen lernten.

Heute sind Buchsen aus Faserverbundwerkstoffen aus dem Einsatz in Maschinen und Gerätebau sowie in der Land- und Forstwirtschaft nicht mehr wegzudenken. Sie ersetzen in zunehmendem Maße metallische Buchsen, die teure Schmier-systeme und zusätzlich laufend Schmiermittel sowie Aufwendungen für die Wartung benötigen.

Da auf den Weltmärkten seit geraumer Zeit die Notierungen für Nichteisenmetalle extrem stark steigen, werden Ersatzstoffe für



Realisierungen nach Kundenwünschen und Ausführungen



Selbstschmierende Kompositbuchsen



Lösungen für Verbundlager

Lagebuchsen oder Gleitlager immer interessanter, denn die neusten Werkstoffe halten inzwischen auch den konstruktiven Anforderungen stand. Sie nehmen Kräfte auf, dämpfen Stöße, haben eine geringe elastische Verformung und einen geringen Verschleiß, können Fremdkörper einbetten und noch vieles mehr.

Eine solche Werkstoffalternative stellt unter anderem Durobearing von Saver dar. Buchsen aus diesem Material sind fadengewickelt und besitzen eine duroplastische Harzmatrix. Diese leichten Verbundwerkstoff-Gleitlager verfügen über eine äußere Tragschicht mit einem innenliegenden, dünnen Teflon-Liner und zeichnen sich laut Hersteller durch eine hohe Belastungsfähigkeit, vor allem bei häufigen Lastwechseln, aus.

Während des Betriebs werden Teflon-Partikel ständig an die metallische Gegenauflage transportiert und wo sich dann anlagern und auf diesem Weg signifikant den Verschleiß, die Reibung in den Lagerstellen reduzieren. Der Reibbeiwert von derartig teflonierten Oberflächen ist äußerst gering und entspricht in etwa dem von Gummi auf nassem Eis.

Die besten Laufeigenschaften ergeben sich im Zusammenspiel mit gehärteten Stahlwellen geringerer Rauigkeit.

Die Auslegung von Trockenauflagern erstreckt sich im Wesentlichen auf die Betrachtung der Lagertemperatur, der mechanischen Belastbarkeit und des Verschleißes.

Gegenüber Metall weist der Werkstoff zudem verschiedene Vorteile auf, wie beispielsweise geringeres Gewicht, Lärmdämpfung und eine bessere Kantenbelastbarkeit.

Schlanker Einsatz in der Zuckerfabrik

Das Heben oder Umsetzen von Stahlbehältern gehört eigentlich zum täglichen Brot eines Kranunternehmens. Wenn allerdings schweres Gerät wie ein Terex Demag CC2800-1 ausrücken muss, lässt sich vermuten, dass dieser Einsatz, selbst in einer Zuckerfabrik, kein Zuckerschlecken wird. Thorsten Hansen berichtet.

Für das Oldenburger Kranunternehmen Ulferts & Wittrock ging es für diesen Auftrag über die Grenze in die Niederlande: „Bei der Firma „Suikerunie Vierverlaten“ in Groningen mussten im Zeitraum vom 23. bis 30. Januar diverse Stahlbehälter und Verdampfer umgesetzt, beziehungsweise aus dem Anlagengebäude gehoben werden“, schildert Marco Möller als der verantwortliche Einsatzplaner bei Ulferts & Wittrock die Aufgabenstellung. Die zu bewältigenden Lasten lagen dabei zwischen 54 Tonnen bei einer Auslage von 52 Meter von und 104 Tonnen bei 40 Meter Auslage.

Erschwert wurde der Einsatz dadurch, dass der Standplatz recht uneben war und erst durch untergelegte Matten soweit begradigt werden konnte, dass der Kran einen sicheren und ebenen Stand hatte. Hinzu kam, dass der Stellplatz des Krans, der mit einer Konfiguration von 108 Meter Mastlänge, 250 Tonnen SL-Ballast und 160 Tonnen Heckballast an sich schon beachtliche Ausmaße aufwies. Diese Ausmaße wiederum wurden durch den Einsatz des zusätzlichen Schwebeballasts soweit vergrößert, dass ein Gebäude der Zuckerfabrik buch-



Im Blindflug wurden die Lasten eingehoben



Viel Platz blieb dem Terex-Demag CC 2800-1 nicht

stäblich in den Schwenkbereich der Ballastpalette geriet und nur vor schweren Beschädigungen geschützt werden konnte, indem der Schwebeballast mit Hilfe eines Kettenzuges buchstäblich an die Kette gelegt wurde. Nur so ließ es sich vermeiden, dass durch die Bewegungen der Schwebeballastpalette diese Steinmauer angestoßen wurde.

Doch nicht nur das: Der eigentliche Hub geriet zum „Blindflug“, bei dem der Fahrer einzig über Funkanweisungen arbeiten konnte: Da ein Teil der insgesamt elf zu bewegenden Lasten durch eine nicht allzu große Öffnung im Dach aus einer etwa 24 Meter hohen Fabrikhalle herausgehoben werden mussten und Rohrbrücken und Stahlbehälter vor dem Gebäude zusätzlich die Sicht behinderten, konnte der Fahrer weder die Dachöffnung, geschweige denn auf die zu hebende Last sehen.

Dass der Auftrag in Groningen letztendlich reibungslos erledigt werden konnte, ist, so Marco Möller, nicht zuletzt der „hervorragenden Zusammenarbeit mit unserem niederländischen Auftraggeber, der Firma Wagenborg Nedlift“ zu verdanken, die sich optimal um alle vorbereitenden Arbeiten von der Präparierung der Kranstellfläche über die Demontage der zu hebenden Teile bis zum Anschlagen der Hubgeschirre gekümmert hatte.



Mit Matten musste der Untergrund erst mal her gerichtet werden

Verschenden Sie keine Zeit – gehen Sie direkt zu der gewünschten Webseite!

Bühnenhersteller

- AICHI Sales Office B.V.
www.aichiplatforms.nl
- AIRO by Tigieffe S.r.l.
www.airo.it
- Alimak Hek
www.alimakhek.com
- Altrex B.V.
www.altrex.com
- Beijing Jingcheng Heavy Industry Co.Ltd.
www.jchic.com/en/
- Bil-Jax, Inc
www.biljax.de
- BISON PALFINGER
www.bisonpalfinger.de
- Bronto
www.bronto.fi
- Denka Lift A/S
www.denka.dk
- Dino Lift
www.dinolift.com
- ESDA Fahrzeugwerke GmbH
www.esda-fahrzeugwerke.de
- Genie Europe
www.genieindustries.com
- GSR S.p.A
www.gsrspa.it
- Haulotte
www.haulotte.com
- Helmut Kempkes Kuli-Hebezeuge
www.kuli.com
- Hinowa Italien
www.hinowa.com
- Holland Lift
www.hollandlift.com
- Iteco
www.itecolift.it
- JLG
www.jlg.com
- Lajvar Co.
www.lajvar.com
- Leguan Lifts
www.leguanlifts.com
- Liftlux Potain
www.liftlux.com
- Matilsa
www.matilsa.es/
- Niftylift Deutschland
www.niftylift.de
- NiftyLift
www.niftylift.com
- OMEGA PLATFORMS
www.omegaplatforms.com
- Palazzani Spa
www.palazzani.it
- Robert Böcker
www.alp-lift.com
- SKY HIGH
www.skyhigh.be
- Skyjack
www.skyjack.com
- Teupen
www.teupen.info
- Time Export
www.time-export.dk

Neu- und Gebrauchtbühnen

- Access Business
www.accessbusiness.nl
- AFI-Resales
www.afi-platforms.co.uk/afimachinesaleslist.asp
- Dorn Lift GmbH
www.dornlift.com
- GL Verleih Arbeitsbühnen GmbH
www.gl-verleih.de
- GS Arbeitsbühnen
www.gs-arbeitsbuehnen.de
- Gustav Bertram GmbH
www.bertram-hannover.de

- Hematec Arbeitsbühnen
www.hematec-online.de
- Hinowa Deutschland
www.hinowa.de
- Holland Lift
www.hollandlift.com
- JLG Deutschland GmbH
www.jlg-deutschland.de
- Kranz Arbeitsmaschinen
www.kranz-arbeitsmaschinen.de
- Kunze
www.KUNZEGmbh.de
- Liftprofi Arbeitsbühnen
www.liftprofi.de
- Maltech Arbeitsbühnen
www.maltech.com
- Moll Maschinenhandels GmbH
www.lift-moll.de
- Power Lift
www.power-lift.de
- ROBRU Arbeitsbühnen
www.robru.ch
- Rothlehner Arbeitsbühnen
www.rothlehner.de
- SIMON-LIFT Vertriebsgesellschaft GmbH
www.simon-lift.de
- SkyAccess AG
www.skyaccess.ch
- Take Over Platforms by
www.takeoverplatforms.com/en/index.html
- Thanner
www.Used-Worklift.com
- TVH - Group Thermote & Vanhalst
www.tvh.be
- UP - AG
www.upag.ch

Bühnenvermietung

- Arbeitsbühnen bundesweit
www.partnerlift.com
- AVS System Lift AG
www.systemlift.de
- Butsch&Meier GmbH
www.butsch-meier.de
- Dorn Lift GmbH
www.dornlift.com
- GL Verleih Arbeitsbühnen GmbH
www.gl-verleih.de
- Kühne
www.kuehne-arbeitsbuehnen.de
- Kunze GmbH
www.KUNZEGmbh.de
- Lift Ex AG
www.liftex.ch
- Maltech Arbeitsbühnen
www.maltech.com
- MVS Miet-Vertriebs-Service AG
www.mvsag.de
- ROBRU Arbeitsbühnen
www.robru.ch
- Schmidt Arbeitsbühnen
www.schmidt-info.de
- Scholpp
www.scholpp.de
- Stirmimann AG
www.stirmimann.ch
- UP - AG
www.upag.ch
- Wagert
www.wagert.com
- WS-Skyworker AG
www.ws-skyworker.ch

Kranhersteller

- Avezaat
www.avezaat.com
- Conmac/Maeda
www.minikrane.de
- Cormach
www.cormach.com

- Effer
www.effer.it
- IMAI
www.imai.it
- KSD Kransysteme
www.ksd-kransysteme.de
- Lajvar Co.
www.lajvar.com
- Liebherr Werk Ebingen
www.liebherr.com
- Manitowoc
www.manitowoccranes.com
- Ormig
www.immagine.com/ormig
- Tadano Faun
www.tadanofaun.de
- Terex-Demag GmbH & Co. KG
www.terex-demag.com
- Unic Minikrane
www.minikran.de

Gebrauchtkrane

- Greiner
www.greiner-cranes.de
- HAC Cranes
www.HAC-Germany.com
- Hovago
www.hovago.com
- Krane-Maschinen-Servive K-M-S
www.kms-cranes.com
- M. Stemick
www.stemick-krane.de
- P. van Adrighem
<http://www.adrighem.com/>
- UCM Holland BV
www.ucmholland.nl
- Waterland Trading
www.waterland-trading.nl

Kranvermietung

- Meister Kranservice
www.meisterkran.de
- Scholpp
www.scholpp.de
- Stirmimann AG
www.stirmimann.ch

Kran- und Bühnenzubehör

- Casar
www.casar.de
- Teufelberger Seil GmbH
www.teufelberger.com/stahlseil

Ersatzteile und Kundendienst

- Banner GmbH
www.bannerbatterien.com
- Euro Lift System AG
www.euro-lift-system.com
- Gustav Bertram GmbH
www.bertram-hannover.de
- IPS Independent Parts & Service
www.independent-parts-service.com
- Lift-Manager
www.Lift-Manager.de
- Servi-Tec GmbH
www.servitec.de
- SIMON-LIFT Vertriebsgesellschaft GmbH
www.simon-lift.de
- TVH - Group Thermote & Vanhalst
www.tvh.be

Finanz- und Versicherungswesen

- Gossler, Gobert & Wolters
www.ggw-arbeitsbuehnen.de
- Versicherungsmakler Matthias Morneweg
www.VMM-Morneweg.de

Software

- Haubold
www.haubold-afd.de
- inspHire Ltd
www.inspHire.com
- Matusch
www.matusch.de
- MCS
www.mcssolutions.com

Black-Box Systems

- Euro Lift System AG
www.euro-lift-system.com
- Rösler Minidat GmbH
www.minidat.de

Sonstige Liftsysteme

- Krah
www.lift-systems.de
- Lift Systems
www.lift-systems.com
- Solving Deutschland GmbH
www.solving-gmbh.de

Steuerungssysteme

- 3B6 GmbH
www.3b6.de
- Hirschmann Automation and Control GmbH
www.hirschmann-ac.com

Arbeitssicherheit / Arbeitsmedizin

- Ingenieurbüro Diemer
www.diemer-ing.de
- IPAF
www.ipaf.org
- VDBUM
Verband der Baumaschinen-Ingenieure und -Meister e.V.
www.vdbum.de

Bühnenvermietung von Spezial- und Nischengeräten

- BAC Verhuur
www.bachoogwerkers.nl/
- EUROPEAN RENTAL
www.european-rental.com
- GL Verleih Arbeitsbühnen GmbH
www.gl-verleih.de
- Kühne
www.kuehne-arbeitsbuehnen.de

Kran- und Ausleger Reparaturen

- Rüsck Kraantechnik b.v.
www.cranerepair.com

Transportfahrzeuge

- BEKO
www.beko-transportfahrzeuge.de

Rechtsanwälte

- Gehrlein & Kollegen, Fachanwälte
www.gehrlein-u-kollegen.de



Eine Auflistung Ihrer Webseitenadresse in den nächsten 8 Ausgaben von *Kran & Bühne* kostet € 280,-.
Kran & Bühne reserviert Ihnen einen Platz in Ihrer gewünschten Rubrik, und Sie erhalten gleichzeitig einen einjährigen Web-Link in
» www.Vertikal.net

Kontakt: Karlheinz Kopp
 Vertikal Verlag
 Tel.: (0761) 89 78 66 15
 Fax (0761) 8 86 68 14
 Email: info@vertikal.net

Weitere Webseiteneinträge finden Sie auf unserer Webseite
» www.Vertikal.net

Sehen & gesehen werden!

Ein Ende mit Anfang

Nach 30 Jahren treuesten Diensten auf der Werft Swan Hunter im nordenglischen Wallsend werden zwei gleisgeführte Hafenkranen nun demontiert. Die beiden 180-Tonnen-Krane von Clark-Chapman zählen in ihren Anfängen zu den größten ihrer Art.

Nun verlassen Sie ihren historischen Standort – in der englischen Werft wurde unter anderem das erste Schiff mit Dampfturbinen, die Turbinia, gebaut. Hilfestellung leistet dabei ein Kobelco SL 6000 des schottischen Kranspezialisten Weldex. Der 550-Tonner bringt die Einzelteile sicher zu Boden, schließlich wird der Hafenkran in seiner neuen Heimat, einer indischen Werft, wieder aufgebaut. „Das ist definitiv kein einfacher Abriss-Job gewesen“, berichtet Brian Hyde von Weldex: „Die größten Teile wiegen bis zu 170 Tonnen“. Für die schwersten Einsätze wurde die Superlift-Konfiguration mit 72 Hauptausleger und 30 Meter Wippe eingesetzt.



■ **Streif Baulogistik** hat eine Repräsentanz in Bulgarien eröffnet. Das neue Büro in Sofia wird sich zunächst darauf konzentrieren, Baumaschinen und Geräte zu vermieten. „Die Nachfrage aus osteuropäischen Ländern nach Geräten hat in den vergangenen Jahren stetig zugenommen“, so Atanas Atanasov-Marx, der Streif Baulogistik in der bulgarischen Hauptstadt vertritt.

■ Das erste Paket an Leos ist nun an **Riwal** ausgeliefert worden. Bei den sieben Teupen-Maschinen handelt es sich um zwei Leo 18 GT, vier Leo 23 GT und einen Leo 25 GT.



■ **Barin** hat eine LKW-Bühne vom Typ AP 60/30, aufgebaut auf Mercedes Benz Actros, nach Australien geliefert. 60 Meter Arbeitshöhe bietet das Gerät und 30 Meter Reichweite. Auf einer Farm in der Nähe von Brisbane wurden erste Trainingseinheiten durchgeführt.



■ Der britische Kranvermieter **King Lifting** hat sein erstes Exemplar eines **Maeda**-Minikrans entgegengenommen. Das Modell vom Typ LC785 ist mit knapp fünf Tonnen Traglast zur Zeit (noch) das größte des Herstellers. Bislang hat King Crane ab acht Tonnen aufwärts im Programm gehabt. Im Laufe des Jahres soll noch der stärkere Bruder LC1385 hinzukommen.

■ Einen Hubretter haben **Socage** und **Metz** zusammen konstruiert. Die Maschine mit 56 Meter Arbeitshöhe geht nach Dubai. In rund fünf Minuten ist der Ausleger voll ausgefahren. Mit an Bord ist eine Wasser-

pumpe mit 4800 Litern pro Minute. Im Gelände kann die neue Einheit Neigungen von bis zu sieben Grad ausgleichen. Die Hubretterbaureihe soll Maschinen zwischen 27 und 56 Metern umfassen.

Socage und Metz



Verrechnung vereinfacht



Der Hauptverband der deutschen Bauindustrie und dessen Geräteausschuss hat als Bearbeiter der BGL der modernen Technik Rechnung getragen und bietet diese nicht nur mehr in gedruckter Form sondern auch als CD und Mitte 2008 auch online an. Dadurch vereinfacht sie die zwischenbetriebliche Verrechnung erheblich, da zur Integration in die kaufmännische Software strukturierte Daten in verschiedenen Formaten angeboten werden. Der Lectura-Verlag ist mit dem Mitvertrieb der BGL vom Hauptverband der deutschen Bauindustrie beauftragt worden.

Bestens abgedeckt

„Luftfederkompetenz für den Nutzfahrzeuersatzmarkt“ heißt eine neue und hochwertige Imagebrochure von ContiTech Air Spring Systems. Darin informiert der

Geschäftsbereich Nutzfahrzeug Ersatzgeschäft über das mehr als 50 Jahren gereifte Fachwissen bei der Entwicklung und Produktion von Luftfedern für Nutzfahrzeuge.

Replacement Market

Luftfederkompetenz für den Nutzfahrzeug-Ersatzmarkt

Air Spring Systems

Continental CONTITECH

Winkel im Blick



Einen neuen Drehwinkelgeber, den „gSENS DWG 20“, hat Hirschmann auf den Markt gebracht. Mit diesem hochauflösenden optischen Absolutwertsensor können mechanische Winkelstellungen in digitale Signale umge-

setzt und via CANopen-Schnittstelle an ein Steuerungssystem weitergeleitet werden. Damit ist der „gSENS DWG 20“ insbesondere für den Einsatz in allen Fahrzeugen mit drehbarem Oberwagen geeignet.

Gut Geschwungen

Die neue Richtlinie VDI 2064 stellt ein Grundverständnis sowie den begrifflichen Rahmen für die aktive Schwingungsisolierung her. Sie gibt praktische Hinweise für die Auslegung und die wesentlichen Einflussgrößen. Zur Erleichterung des Informationsaustausches definiert sie neben Begriffen auch Mess- und Prüfverfahren sowie erforderliche Angaben zur Spezifikation

aktiver Schwingungsisolierungen und ihrer Komponenten. Herausgeber der Richtlinie VDI 2064 (Entwurf) ist die VDI-Gesellschaft Entwicklung Konstruktion Vertrieb (EKV). Die Richtlinie „Aktive Schwingungsisolierung“ ist seit Januar zum Preis von 61,50 Euro beim Beuth Verlag in Berlin erhältlich. Einsprüche können bis zum 30.06.2008 geltend gemacht werden.

Besser überwacht

Mit ihrem neuen Lastüberwachungssystem PS01 bietet Tecsys die Möglichkeit Krananlagen die wichtigsten Parameter bei Krananlagen zu erfassen und so die Sicherheit zu verbessern. Neben einem Winkelsensor zur Messung des Auslegerwinkels sind dies Kraftaufnehmer in verschiedenen Geometrien und Bauformen, die sich optimal in die Konstruktion des Krans integrieren lassen.



RAUPEN-ARBEITSBÜHNEN
www.hinowa.de
 ... für Ihren Erfolg ...

**Kompakt.
 Flexibel.**



Ausgereift !!!



Tel: +49 (0) 89 454 632 70
 Fax: +49 (0) 89 454 632 75
 office@hinowa.de
 www.hinowa.de

★ ★ ★ ★ ★ Inserieren Sie ★ ★ ★ ★ ★

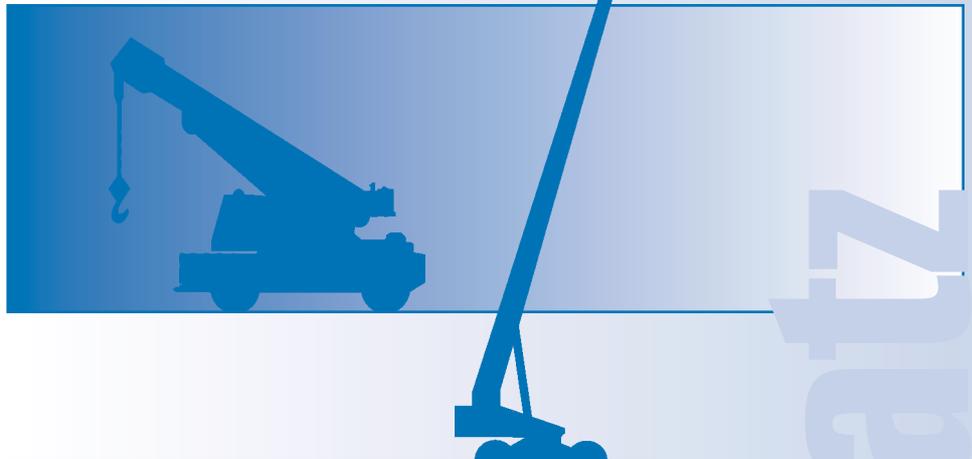
Inserieren Sie in der Rubrik Marktplatz von *Kran & Bühne* und erreichen Sie damit Käufer und Benutzer von Kranen und Arbeitsbühnen und verwandten Dienstleistungen in Deutsch-

land, Österreich, Benelux und der Schweiz.

Kleinanzeigenverkauf
 Karlheinz Kopp
 Tel: (0761) 89 78 66-0
 Fax: (0761) 88 66 814
 E-mail: info@vertikal.net

Werbematerial & Kopien von Inseraten bitte an:
Vertikal Verlag
 Sundgauallee 15 (1. OG)
 D-79114 Freiburg
 Email: info@vertikal.net

& Stellenmarkt



M. Stemick GmbH
 Kran- u. Baumaschinenhandel



AT-KRANE

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
30 t Kato KA 300 E	1990	4x4x4	26,40m + 7,30m
30 t PPM ATT 350	2000	4x4x4	30,40m + 15,00m
35 t PPM ATT 400/2	2000	4x4x4	30,40m + 15,00m
35 t Grove GMK 2035	1996	4x4x4	29,00m + 15,00m
50 t PPM ATT 600	2000	6x6x6	40,00m + 15,00m
50 t Grove GMK 3050	2001	6x6x6	38,00m + 9,00m
70 t Faun ATF 70-4	1999	8x8x8	40,00m + 16,00m
80 t Demag AC 80-1	1999	8x6x6	50,00m + 17,60m

TELESKOP-STRASSEN-KRANE

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
35 t Faun HK 35	2004	6x4x2	25,30m
50 t Grove TM 750 E	1992	8x4x4	38,00m + 18,50m

REACHSTACKER

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
40 t PPM 40 GMI	1991	4x2x2	4 th height

BOOMLIFTER

Hersteller / Typ	Baujahr	Antrieb	Ausleger / Spitze
3 t JCB Telehändler 535-95	2003		9,50 m
3 t JCB Telehändler 535-105	2007		10,50 m
3 t JCB Telehändler 532-120	2002		12,50 m

AIRMASTER

Hersteller / Typ	Baujahr
0 t JCB Airmaster 2CX	2003
0 t JCB Airmaster 2CX	2005

Weitere Krane auf Anfrage
M. Stemick GmbH
 Kran- u. Baumaschinenhandel
 Import - Export
 D-45721 Haltern / Germany

Tel.: +49-2364 - 108203
 Fax: +49-2364 - 15546
 Mobile: +49-172-2332923
 e-Mail: info@stemick-krane.de
 Internet: http://www.stemick-krane.de

Import • Export

Marktplatz & Stellenmarkt
Kran & Bühne

★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche ★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche ★

MULTITEL

Werkvertragspartner seit 1973

An-, Verkauf gebrauchter **MULTITEL** Bühnen
Reparatur, Service, Teileversand, UVV

TILA Arbeitsbühnen GmbH, Schmalenbachstr. 18, 12057 Berlin,
www.tila.de, e-mail: info@tila.de, Tel.: 030-683 0000-0

Hier könnte auch

Ihre Anzeige stehen!

Kran & Bühne

Ihr Anzeigenberater **Karlheinz Kopp** steht Ihnen gerne zur Verfügung.

Rufen Sie an: (0761) 8978 6615

Häbelerift

Hebebühnen

Neu!

• 22m • 3,5t • 265kg

TELEFON:
0345 56 40 9-0

www.hebebuehnen-deutschland.de

Kleines, kompaktes Luder

(Körbchengröße 1,20 x 0,80 m) sucht großen starken Mann für das Eine und vieles mehr. Bin athletisch gebaut und beherrsche alle Gangarten - innen wie außen - mit Eigenantrieb und Beweglichkeit. Du bist Single und suchst eine Begleiterin für extreme Einsätze? Lass es auf eine Begegnung ankommen. Nur ernste gemeinte Antworten unter **0800/222 55 22** (ein kostenfreier Service in Zusammenarbeit mit GL Verleih) oder im Internet unter www.gl-verleih.de.

GL Arbeitsbühnen
VERLEIH[®]
Bundesweite Vermietung • Verkauf

BVS Baumaschinen Vertrieb und Service

WIR ÜBERNEHMEN MONTAGE UND INSTANDSETZUNGSARBEITEN JEDLICHER ART FÜR AUTOKRANE, LADEKRANE, HUBARBEITSBÜHNEN, BAUMASCHINEN IN MECHANIK, HYDRAULIK, ELEKTRIK, ELEKTRONIK, ÜBERLASTANLAGEN, ÜBERLASTSICHERUNGEN IN DEUTSCHLAND UND EUROPA. UVV ABNAHME. WIR FÜHREN WINDENÜBERHOLUNGEN UND HYDRAULIKMOTORENINSTANDSETZUNGEN DURCH.

AN- UND VERKAUF VON GEBRAUCHTEN MASCHINEN.

BVS Baumaschinen Vertrieb und Service

D - 64347 Griesheim • Mainstr. 9 • Tel./Fax: +49 (0)6155 - 4454
Mobil +49 (0)179 - 6927090 - Kosta Fotiadis



RIEBSAMEN

Glasboy

- Bagger
- Kran
- Dumper

Kauf oder Mietservice
Telefon: 07582 791



Maschinenbau
Riebsamen
GmbH & Co. KG
Telefon + 49 07582 791
Telefax + 49 07582 792
info@riebsamen.de
www.riebsamen.de



GEBRAUCHTKRANE direkt vom HERSTELLER!



Ihre Ansprechpartner bei

Manitowoc Crane Group Germany GmbH:

Christa Gouazé Telefon: +49 (0) 21 73/89 09-32
Mobil: +49 (0) 1 71/5 50 13 47

Sven Hugger Telefon: +49 (0) 21 73/89 09-68
Mobil: +49 (0) 1 60/98 94 77 77

www.manitowoccrane.com

GROVE

Gebrauchte Arbeitsbühnen
Moll Maschinenhandels GmbH
 Lkw-, Anhänger-, Scheren-Arbeitsbühnen, usw.
www.lift-moll.de
 Tel: 07131 - 91 08 34 Neckargartacher Str. 47/2
 Fax: 07131 - 48 49 41 74080 Heilbronn

www. **Rothlehner** .de
Arbeitsbühnen
 Ihr Fachbetrieb – 15 x in Deutschland
 Tel. 0049(0) 87 24 / 96 01-0; Fax 9601-12

DENKA LIFT

HUBARBEITSBÜHNEN / KRANE
 Marktübersicht – Preise – Bewertung

erfolgreich verhandeln –
 sicher und gut entscheiden!

www.lectura.de

LECTURA
 Fachverlag

BKL-24-Stunden-Notdienst
 0800-9 97 13 14

Mitglied Bundesverband
 Baumaschinen-Baugeräte e.V.

BKL
 BAUKRAN LOGISTIK

LIEBHERR - Werkshändler Turmdrehkrane
LIEBHERR - Autokrane
 Vermietung, Verkauf, Komplettservice
 Schwertransporte

VERKAUF – VERMIETUNG – SERVICE

Liebherr-Mietkrane: bundesweite Vermietung bis 75 m Ausladung / auch Teile
Liebherr-Verkauf: 71-90-110 EC-B FR. / 110 EL 6 FR. / 112 EC-H8 Lit.
 140 EC-H 6 Lit. / 180 EC-H 10 Lit. / 280 EC-H 12 Lit.
Liebherr-Autokrane: Vermietung von 30 – 300 to. / MK 80 / MK 100
 Tel.: 0 81 21/22 48- 1 70 • Fax 0 81 21/22 48-1 72 • www.bkl.de • ulrich.langenbein@bkl.de

WELEX: Spezialist für Bongossi Baggermatratzen

Wellex ist eines der ältesten europäischen Unternehmen im Import und Export von Hartholz und Produktion von **Bongossi Baggermatratzen**.

Seit vielen Jahren versorgen wir Unternehmen in der ganzen Welt mit **Bongossi Baggermatratzen** für den Bausektor, Portalkrane, Bau von Pipelines und Brückenbau.

Wie Sie sehen, können wir Ihnen auf unterschiedliche Weise behilflich sein. Gerne beraten wir Sie.

Durch Eigenproduktion der **Matratzen** sind wir in der Lage kosteneffizient zu arbeiten. Wir können die **Matratzen** für Ihr Projekt liefern, verlegen und auch wieder abholen.

Verkauf
Vermietung

WELEX

Wellex, Heicopperweg 38A, 4128 LP Lexmond, Holland
 Phone +31(0) 347-341 215, fax +31(0) 347 342 363
 E-mail: wellex@welax.nl, website: www.welax.nl

★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche ★ Gebrauchte Maschinen ★ Ersatzteile ★ Überholung ★ Vermietung ★ Gesuche ★

Subscribe to **cranes & access**

The only way to
guarantee
that you
receive
every
issue.



Vertikal
.net

Subscribe online at
www.vertikal.net

weiland gruppe

Vermietung & Verkauf bundesweit

- Arbeitsbühnen, Autokrane und Gabelstapler
- Cela Hubarbeitsbühnen
- Ikarus Feuerwehrfahrzeuge
- Gebrauchte Arbeitsbühnen aller Hersteller

Tel.: 06206-944 969
E-mail: bs@weiland-gmbh.com

www.weiland-gmbh.com
www.cela-it.com

H Hubarbeitsbühnen
**HORST
SIEGHARDT**

WUMAG-Generalmonteur
A-2344 Maria Enzersdorf
Grenzgasse 79
Österreich

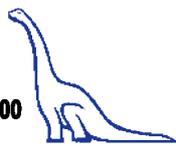
Tel. +43 2236/26256 — Fax +43 2236/26256-6
E-Mail: office@sieghardt.at — Website: www.sieghardt.at

Lift-Manager.de
Jäkel & Rothlehner

Ihr Arbeitsbühnen-Servicebetrieb
Hotline 0700 - 20406075

DINO Lift®

Werksvertretung Deutschland
HEMATEC Zentralruf (03 51) 8 97 55 00
Arbeitsbühnen GmbH Fax (03 51) 89 75 50 55



www.hematec-online.de

SPIERINGS
MOBILE CRANES



SPIERINGS
a new
generation
mobile cranes

For information
0031 - 412 - 62 69 64
www.spieringscranes.com
or call your crane hire company

Spierings folding crane, the best solution

**Mieten oder Kaufen Sie
Qualität ...**

**UNIC
MINIKRAN**

Die schmalsten Minikrane der Welt!

- Traglasten **1,0 bis 6,0 t NEU!!**
- Breiten 595 - 1600 mm
- Hakenhöhen 5,5 - **22,5 m**
- Eigengewichte 1000 - 8070 kg
- Funkfernsteuerung Standard
- Elektro- u. Gasantrieb optional



www.minikran.de

UNIC & Mobile Cranes Körner GmbH
Generalimporteur UNIC Deutschland
Im- u. Export gebr. Mobilkrane
Tel (0 203) 80 72 910
Fax (0 203) 80 72 911

SCHIPPER

INDUSTRIE BERATUNG

Qualitätsmanagement Arbeitsicherheit

Techn. Schulungen
Gefährdungsbeurteilungen
Prüfung von Maschinen

Schipper Industrieberatung
Kantstrasse 29 • 40667 Meerbusch
Tel.: 02132-659938 • Fax: 02132-659937
E-mail: info@industriieberatung-schipper.de
Web: www.industriieberatung-schipper.de

EURO B 25 T

...wir halten seit Jahren den Höhenrekord
in der 25 Meter-Klasse
mit einem Gewicht 3.380 kg,
nach wie vor unerreicht!



www.**TEUPEN**.info

Nächste Messe: Interclean/Amsterdam - HDW-Stand 09.418

Vertikal .net
» www.Vertikal.net
Sehen & gesehen werden!

Zu neuer Herausforderung!
Flexibler Disponent
sucht PLZ-Raum 7, 8 & 9
jung-dynamisch-erfahren!
disponentgesucht@o2online.de

www.skylift.ie **SKYLIFT**
HIRE SALES TRAINING

Genie Authorised Distributor

	GENIE BOOMS Z45 / S65 / S85 / S125
	GENIE SCISSORS 1932 / 3268 / 5390

JCB 07 JCB LOADALL SALE
HUGH DISCOUNTS ON 07 JCB'S

USED MACHINERY
Enquire about our vast array of used equipment
All fully serviced and certified

DEPOTS: DUBLIN, CORK, LIMERICK

CALL SALES: 00 353 (0) 61 30 46 46 EMAIL: sales@skylift.ie



Germital

Wir sind eine deutsch/italienische Handelsvermittlungsagentur spezialisiert auf die Suche und Vermittlung von Gebiets- und Generalvertretung für den deutschen Markt. Für unseren Auftraggeber, italienischer Hersteller und Marktführer von:

SELBSTFAHRENDEN HYDRAULISCHE HEBE- und / oder ARBEITS-BÜHNEN

Hergestellt nach NORM EN 280 und internationalen Sicherheitsbestimmungen

Suchen wir **bundesweit** und zum frühestmöglichen Termin mehrere engagierte:

HANDELSVERTRETER und / oder Vertriebspartner (m/w)

Wenn Sie über gute Kontakte verfügen, zielstrebig sind, erfolgsorientiert denken und eigenverantwortlich handeln, können wir gemeinsam erfolgreich werden.

Bei Interesse an dieser **voll leistungsbezogenen** honorierten Vertriebsaufgabe richten Sie bitte Ihre Bewerbung, gerne auch per E-Mail, an:

GERMITAL - Espedito Mancuso
Hebelstr. 20 - De77855 Achern
tel 07841 50849-17 fax -18
info@germital.de - www.germital.de

Wir beginnen mit der Vermittlung wo andere aufhören



Maeda-Minikrane jetzt erhältlich,

klein, mittelgroß, groß, extragroß und extra-extra-groß.

Die beliebtesten Minikrane der Welt gibt es in 5 Größen um alle Hebeanforderungen problemlos meistern zu können!

Perfekt für den Innen- und Außeneinsatz ist die gesamte MC-Kranreihe, da sie auf Wunsch mit Dual-Antrieb – entweder Diesel/Elektro oder Benzin/Elektro – ausgerüstet ist. Der Minikran MC-104 ist zusätzlich mit einer LPG-Option verfügbar.

In Verbindung mit den verschiedensten Lastaufnahmemitteln – zum Beispiel Vakuummontagegeräte für Glas- oder Sandwichelemente, Fassadenplatten u. ä. – die einfach am Haken montiert werden, sind diese Krane universell einsetzbar – bei jedem Projekt! Darüberhinaus kann die gesamte Kranreihe mit Kabel- oder Funkfernsteuerung bedient werden.



MC104 - 1 Tonnen Minikran
Tragfähigkeit: 995 kg/1,1 m
Max. Radius: 5,1 m
Max. Höhe: 5,5 m
Motor: Benzin
Elektrisch
Benzin/LPG



MC285 - 2,8 Tonnen Minikran
Tragfähigkeit: 2820 kg/1,4 m
Max. Radius: 8,21 m
Max. Höhe: 8,7 m
Motor: Diesel/elektrisch



MC305 - 3 Tonnen Minikran
Tragfähigkeit: 2980 kg/4 m
Max. Radius: 12,16 m
Max. Höhe: 12,66 m
Motor: Diesel/elektrisch



MC405 - 4 Tonnen Minikran
Tragfähigkeit: 3830 kg/2,7 m
Max. Radius: 16 m
Max. Höhe: 16,8 m
Motor: Diesel/elektrisch



LC785 - 5 Tonnen Minikran
Tragfähigkeit: 4900 kg/2,1 m
Max. Radius: 14,52 m
Max. Höhe: 16,35 m
Motor: Diesel

... interessiert???
wenn Sie mehr erfahren wollen und wissen möchten,
warum MAEDA die meistverkauften Minikrane der Welt sind ..

RUFEN SIE UNS JETZT AN

Conmac international GmbH +49 511 963520 
Nello's Reparaturservice +41 62 752 9990 
Ing. Leeb GmbH +43 7355 84780 
Agratekas +370 8 443 42488 

oder besuchen Sie unsere Website www.maedacranes.com/de
um Ihren lokalen Händler zu finden



Besuchen Sie uns dieses Jahr auf einer Ausstellung und sehen, fühlen und berühren Sie selbst die gesamte Reihe an Maeda-Minikranen!